



ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2026/428 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2026

για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/353 ⁽²⁾ (στο εξής: αρχικός κανονισμός), η Επιτροπή επέβαλε δασμούς αντντάμπινγκ (στο εξής: αρχικά μέτρα) στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «ΛΔΚ» ή «Κίνα»), ο οποίος τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/1165 της Επιτροπής ⁽³⁾ (στο εξής: τροποποιητικός κανονισμός).
- (2) Οι δασμοί αντντάμπινγκ κυμαινόταν μεταξύ 50,3 % και 66,4 %.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (3) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη των ισχυόντων μέτρων αντντάμπινγκ ⁽⁴⁾, η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (4) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 4 Δεκεμβρίου 2024 από τον Σύνδεσμο των Ευρωπαϊών Κατασκευαστών Τροχών (στο εξής: «ΕΥWA» ή «αιτούσα») για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χαλύβδινων τροχών δρόμου κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού (στο εξής: αίτηση). Η αίτηση βασίζεται στο επιχειρήμα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ είναι πιθανό να οδηγήσει σε επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/353 της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 2020, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 65 της 4.3.2020, σ. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/353/oj).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/1165 της Επιτροπής της 6ης Αυγούστου 2020 για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/353 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 258 της 7.8.2020, σ. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1165/oj).

⁽⁴⁾ Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη ορισμένων μέτρων αντντάμπινγκ (ΕΕ C, C/2024/3539, 6.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/3539/oj>).

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

- (5) Η Επιτροπή, έχοντας καταλήξει στο συμπέρασμα, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κίνησε στις 3 Μαρτίου 2025 επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Ένωση χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής ΛΔΚ (στο εξής: οικεία χώρα) βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (*) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

1.4. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

- (6) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2024 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024 (στο εξής: «περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (7) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να έρθουν σε επαφή με την Επιτροπή για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την αιτούσα και άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς εισαγωγείς, τους χρήστες, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν. Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) και της παρείχε ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (8) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν ζήτησε ακρόαση.

1.6. Δειγματοληψία

- (9) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (10) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή είχε επιλέξει το δείγμα με βάση τον όγκο της παραγωγής και τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ενώ παράλληλα λήφθηκε υπόψη και η γεωγραφική διασπορά. Το δείγμα αυτό αποτελούνταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς εγκατεστημένους σε τρία κράτη μέλη, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν συλλογικά πάνω από το 40 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση.
- (11) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το δείγμα ήταν αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και επιβεβαίωσε το δείγμα στις 11 Μαρτίου 2025. Η Επιτροπή έδωσε εντολή στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο που είχε καταστεί διαθέσιμο στο διαδίκτυο (°) την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (12) Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος καθώς και οι άλλοι παραγωγοί της Ένωσης που συμμετείχαν στην παρούσα έρευνα είχαν ζητήσει από την Επιτροπή να διατηρήσει εμπιστευτική την ταυτότητά τους καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας, σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού, λόγω φόβου για την επιβολή αντιποίνων από ορισμένους από τους πελάτες τους. Η Επιτροπή, βασιζόμενη στην εύλογη αιτιολόγηση που παρουσιάζεται στην αίτηση, δέχθηκε να τηρήσει την ανωνυμία των ενωσιακών παραγωγών.

(°) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2025/1461, 3.3.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/1461/oj>).

(°) <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2778>.

1.6.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (13) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (14) Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες και δεν συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν απαραίτητη η δειγματοληψία των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων.

1.6.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων

- (15) Η Επιτροπή, προκειμένου να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της ΛΔΚ στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.
- (16) Κανένας από τους παραγωγούς στη ΛΔΚ δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες και δεν συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι κανένας παραγωγός στην Κίνα δεν συνεργάστηκε στην έρευνα.

1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

- (17) Η Επιτροπή δεν έλαβε καμία απάντηση στο ερωτηματολόγιο για την κινεζική κυβέρνηση που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 7. Συνεπώς, δεν υπήρξε συνεργασία από την κινεζική κυβέρνηση.
- (18) Ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

1.8. Επιτόπιες επαληθεύσεις

- (19) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας, καθώς και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων ενωσιακών παραγωγών (7):

— Εταιρεία 2, Ευρωπαϊκή Ένωση.

— Εταιρεία 6, Ευρωπαϊκή Ένωση.

- (20) Επιπλέον, η Επιτροπή διενήργησε εξ αποστάσεως διασταυρούμενο έλεγχο της απάντησης της εταιρείας 3 στο ερωτηματολόγιο και επαλήθευση των μακροοικονομικών δεικτών που υπέβαλε η αιτούσα στις εγκαταστάσεις της.

1.9. Επακόλουθη διαδικασία

- (21) Στις 8 Ιανουαρίου 2026 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να διατηρήσει τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ. Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση.

- (22) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

(7) Και οι τρεις ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αποτελούσαν μέρος της αιτούσας, η οποία υπέβαλε το αίτημα υπό τον όρο ότι κάθε παραγωγός θα τύχει ανώνυμης μεταχείρισης, επικαλούμενος πραγματικό κίνδυνο εμπορικών αντιπαιών από τους πελάτες τους στην Ένωση, οι οποίοι είναι επίσης πελάτες των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων. Η Επιτροπή έκρινε ότι το αίτημα για ανωνυμία ήταν δεόντως αιτιολογημένο και το ενέκρινε αναλόγως.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Το υπό επανεξέταση προϊόν

- (23) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με αυτό της αρχικής έρευνας, δηλαδή χαλύβδινοι τροχοί δρόμου, ανεξάρτητα από το εάν συνοδεύονται από τα εξαρτήματά τους ή όχι και ανεξάρτητα από το εάν είναι εξοπλισμένοι με ελαστικά, σχεδιασμένοι για:
- ελκυστήρες δρόμου,
 - μηχανοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά προσώπων και/ή εμπορευμάτων,
 - μηχανοκίνητα οχήματα ειδικού σκοπού (για παράδειγμα, πυροσβεστικά οχήματα, αυτοκίνητα-καταβρεχτήρες),
 - ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα, μη μηχανοκίνητα οχήματα, των ανωτέρω οχημάτων, που κατατάσσονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8708 70 10, ex 8708 70 99 και ex 8716 90 90 (κωδικοί TARIC 8708 70 10 80, 8708 70 10 85, 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95 και 8716 90 90 97) (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).
- (24) Εξαιρούνται τα ακόλουθα προϊόντα:
- χαλύβδινοι τροχοί δρόμου για τη βιομηχανική συναρμολόγηση των χειροδηγούμενων ελκυστήρων που εμπίπτουν στη διάκριση 8701 10,
 - τροχοί για μοτοσικλέτες (quad) για χρήση εντός δρόμου,
 - μέρη τροχών με αστεροειδή μορφή, που έχουν χυτευθεί σε ένα μόνο τεμάχιο, από χάλυβα,
 - τροχοί για μηχανοκίνητα οχήματα ειδικά σχεδιασμένα για χρήσεις άλλες εκτός από τους δημόσιους δρόμους (για παράδειγμα τροχοί για γεωργικούς ή δασικούς ελκυστήρες, για περνοφόρα οχήματα, για οχήματα οπισθέλκυσης, για ανατρεπόμενα φορτηγά για χρήση εκτός οδικού δικτύου),
 - τροχοί για ρυμουλκούμενα και τροχόσπιτα, μη μηχανοκίνητα, με διάμετρο σώτρου έως και 16 ίντσες,
 - τροχοί για ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα, που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήσεις άλλες από τους δημόσιους δρόμους (π.χ. τροχοί για γεωργικά ρυμουλκούμενα και άλλο ρυμουλκούμενο γεωργικό εξοπλισμό που χρησιμοποιούνται σε αγρούς).

2.2. Οικείο προϊόν

- (25) Το οικείο προϊόν της παρούσας έρευνας είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής ΛΔΚ, που κατατάσσονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8708 70 10, ex 8708 70 99 και ex 8716 90 90 (κωδικοί TARIC 8708 70 10 80, 8708 70 10 85, 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95 και 8716 90 90 97) (στο εξής: το οικείο προϊόν).

2.3. Ομοιείδες προϊόν

- (26) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·
 - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ·
 - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς στον υπόλοιπο κόσμο· και
 - το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (27) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοιείδη προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (28) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, δηλαδή από την 1η Ιανουαρίου 2024 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024, οι εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου από τη ΛΔΚ συνεχίστηκαν, αν και σε χαμηλά επίπεδα. Κατείχαν μερίδιο αγοράς κάτω του 1 % καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου (0,8 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης), ενώ το μερίδιο αγοράς τους είχε ανέλθει σε 5,3 % κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας.
- (29) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 16, κανένας παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Επομένως, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της ΛΔΚ ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή ενδέχεται να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού και να βασίσει τα πορίσματά της, σχετικά με τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας από τους παραγωγούς/εξαγωγείς στη ΛΔΚ, στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή ισχυρισμούς από την κινεζική κυβέρνηση σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.
- (30) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα πορίσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, και πιο συγκεκριμένα στις πληροφορίες που παραστέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης, καθώς και στις στατιστικές με βάση τα στοιχεία που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού (στο εξής: βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6). Επιπλέον, η Επιτροπή χρησιμοποίησε άλλες πηγές δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών, όπως η Παγκόσμια Τράπεζα, η Global Trade Atlas (στο εξής: GTA), η βάση δεδομένων Orbis Bureau van Dijk (στο εξής: Orbis) και στατιστικά στοιχεία που ελήφθησαν από τη βάση δεδομένων της τουρκικής στατιστικής υπηρεσίας (στο εξής: TÜİK) και την τουρκική ρυθμιστική αρχή της αγοράς ενέργειας (στο εξής: EMRA).

3.2. Ντάμπινγκ

3.2.1. Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού

- (31) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας, τα οποία φαίνεται να καταδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού όσον αφορά την Κίνα, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (32) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρούσε αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3 της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 17, η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, στις 15 Ιουλίου 2025, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα.
- (33) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει άλλες πιθανώς κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.
- (34) Στις 11 Σεπτεμβρίου 2025 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω σημειώματος τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή συμπεριέλαβε κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως είναι οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή χαλύβδινων τροχών δρόμου (στο εξής: σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής). Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή των τιμών ή των δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής.

3.2.2. Κανονική αξία

- (35) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «η κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».
- (36) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «[σ]ε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές ή τους δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις», και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη» («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: ΓΔΕΠ).
- (37) Όπως εξηγείται κατωτέρω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών-εξαγωγών, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.3. Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

- (38) Σε πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον τομέα του χάλυβα στη ΛΔΚ⁽⁸⁾, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (39) Στις έρευνες αυτές, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς⁽⁹⁾. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στον τομέα του χάλυβα, ο οποίος αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος, όχι μόνο εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού⁽¹⁰⁾, αλλά η κινεζική

⁽⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1666 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2024, για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από το Μαρόκο και τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής αυτών των χωρών είτε όχι, ύστερα από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, (ΕΕ L 2024/1666, 7.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1666/oj). Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2023, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές βολβόλαμων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Τουρκίας (ΕΕ L 177 της 12.7.2023, σ. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj). Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/100 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2023, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές επαναπληρούμενων βαρελιών από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 10 της 12.1.2023, σ. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/100/oj). Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2068 της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 277 της 27.10.2022, σ. 149, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2068/oj). Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/191 της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 36 της 17.2.2022, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/191/oj).

⁽⁹⁾ Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογική σκέψη 76· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 66· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 58· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 80· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 208.

⁽¹⁰⁾ Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογική σκέψη 60· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 45· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 38· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 64· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 192.

κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού⁽¹¹⁾. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα προγραμματισμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη συγκέντρωση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς⁽¹²⁾. Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό και το εμπράγματο δικαιο της Κίνας δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκαλώντας κατ' αυτόν τον τρόπο στρεβλώσεις, ιδίως όσον αφορά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ⁽¹³⁾. Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στον τομέα του χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού⁽¹⁴⁾, καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια⁽¹⁵⁾.

- (40) Όπως και σε προηγούμενες έρευνες σχετικά με τον τομέα του χάλυβα στη ΛΔΚ, η Επιτροπή εξέτασε στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας κατά πόσον ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην καταγγελία, καθώς και στο έγγραφο με τίτλο «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations» (Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην οικονομία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας)⁽¹⁶⁾ (στο εξής: έκθεση), το οποίο στηρίζεται σε δημόσια διαθέσιμες πηγές. Η συγκεκριμένη ανάλυση κάλυψε την εξέταση των ουσιαστικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της ΛΔΚ εν γένει, αλλά και τη συγκεκριμένη κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του υπό έρευνα προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με έρευνα που διενήργησε η ίδια σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ, όπως διαπιστώθηκε και από προηγούμενες σχετικές έρευνες της.
- (41) Η αίτηση παρέχει παραδείγματα στοιχείων που υποδεικνύουν την ύπαρξη στρεβλώσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη έως έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού και ισχυρίστηκε ότι οι συνθήκες της αγοράς, ιδίως το κόστος και οι τιμές, στην κινεζική χαλυβουργία δεν καθοδηγούνται από τις δυνάμεις της αγοράς της προσφοράς και της ζήτησης, αλλά αντίθετα στρεβλώνονται από την κρατική παρέμβαση στην οικονομία.

⁽¹¹⁾ Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογικές σκέψεις 66-68· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 58· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 40· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 66· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογικές σκέψεις 193-194. Ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας, οι πυρήνες του ΚΚΚ τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις αποτελούν έναν ακόμη σημαντικό διάλογο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δικαιο της ΛΔΚ, σε κάθε εταιρεία πρέπει να συστήνεται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ) και η εταιρεία οφείλει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της οργάνωσης του κόμματος. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται ότι δεν είχε τηρηθεί ή δεν είχε εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016 το ΚΚΚ επέτεινε την απαίτησή του για έλεγχο των επιχειρηματικών αποφάσεων στις κρατικές επιχειρήσεις ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Αναφέρεται επίσης ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες προκειμένου να θέτουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία. Το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους. Οι εν λόγω κανόνες είναι γενικής εφαρμογής σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος και των προμηθευτών των υλικών εισροής τους.

⁽¹²⁾ Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογικές σκέψεις 61-65· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 59· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 43· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 68· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογικές σκέψεις 195-201.

⁽¹³⁾ Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 62· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 52· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 74· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 202.

⁽¹⁴⁾ Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογική σκέψη 72· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 45· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 33· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 75· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 203.

⁽¹⁵⁾ Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογική σκέψη 73· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 64· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 54· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 76· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2022/191, αιτιολογική σκέψη 204.

⁽¹⁶⁾ Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής [SWD(2024) 91 της 10ης Απριλίου 2024], διαθέσιμο στη διεύθυνση: [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2024\)91&lang=el](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=el).

(42) Στην αίτηση συμπεριλήφθησαν παραπομπές στα σχετικά τμήματα της έκθεσης ⁽¹⁷⁾ και επισημάνθηκε ιδίως ότι:

- Η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές και το κόστος. Το οικονομικό σύστημα της Κίνας βασίζεται στην έννοια της «σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς», βασική αρχή της οποίας είναι η σοσιαλιστική δημόσια ιδιοκτησία των μέσων παραγωγής, δηλαδή η ιδιοκτησία από το σύνολο του λαού και η συλλογική ιδιοκτησία από τους εργαζομένους. Η σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς αναπτύσσεται υπό την ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) και οι δομές του κράτους και του ΚΚΚ είναι αλληλένδετες σε όλα τα επίπεδα. Το κινεζικό Δημόσιο ασκεί επίσης παρεμβατική οικονομική πολιτική για την επίτευξη στόχων οι οποίοι συμπίπτουν με την πολιτική ατζέντα που ορίζει το ΚΚΚ αντί να αντικατοπτρίζουν τις κρατούσες οικονομικές συνθήκες σε μια ελεύθερη αγορά. Συγκεκριμένα, στον τομέα του χάλυβα, ο οποίος αποτελεί την πηγή της κύριας πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος, εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση και η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και το κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας.
- Η αγορά χάλυβα, συμπεριλαμβανομένου του υπό έρευνα προϊόντος, εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση της κινεζικής κυβέρνησης. Στην αίτηση αναφερόταν ότι η κινεζική κυβέρνηση και το ΚΚΚ κατευθύνουν ενεργά την οικονομική πολιτική μέσω κρατικών επιχειρήσεων, απαιτώντας κομματική εκπροσώπηση στα εκτελεστικά όργανα και επηρεάζοντας τις εταιρικές δομές. Οι κρατικές επιχειρήσεις απολαμβάνουν σημαντικά πλεονεκτήματα, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας από τον ανταγωνισμό και της προτιμησιακής πρόσβασης σε βασικές εισροές, όπως η χρηματοδότηση ⁽¹⁸⁾. Στην αίτηση προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι η παρουσία πυρήνων του ΚΚΚ σε κρατικές και ιδιωτικές επιχειρήσεις αποτελεί διάυλο κρατικής παρέμβασης. Το κινεζικό δίκαιο επιτρέπει στις κρατικές αρχές να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, ενώ το εταιρικό δίκαιο επιβάλλει τη σύσταση οργάνωσης του ΚΚΚ σε κάθε εταιρεία, με τουλάχιστον τριμερή μέλη και την παροχή των αναγκαίων προϋποθέσεων για τη στήριξη των κομματικών δραστηριοτήτων ⁽¹⁹⁾.
- Δημόσιες πολιτικές ή μέτρα που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς. Συνολικά, το σύστημα προγραμματισμού στη ΔΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη διοχέτευση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς. Η αίτηση επανέλαβε επίσης ότι ο κλάδος παραγωγής χάλυβα επωφελείται από τη συνεχή παρέμβαση της κινεζικής κυβέρνησης, ξεκινώντας από τις ρίζες του τομέα (δηλαδή την αγορά πρώτων υλών χαλυβουργίας), με αποτέλεσμα ο τομέας να διαποτίζεται από αθέμιτα και τεχνητά πλεονεκτήματα που προκύπτουν από τους στρεβλωμένους μηχανισμούς διαμόρφωσης των τιμών. Επιπλέον, στην αίτηση επισημάνθηκε ότι, καθώς η εγχώρια ζήτηση εξασθένησε, εμφανίστηκε σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στον κλάδο παραγωγής χάλυβα και σε συναφείς κλάδους. Στην αίτηση αναφερόταν επίσης ότι η κυβέρνηση στρέβλωσε περαιτέρω την αγορά μέσω εξαγωγικών περιορισμών και φόρων σε βασικές εισροές χάλυβα, όπως ο σπνάνθρακας, ο άνθρακας σπνάνθρακοποίησης και τα απομέταλλα ⁽²⁰⁾.
- Υπάρχει ελλιπής και μεροληπτική εφαρμογή ή ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού, εταιρικού ή εμπράγματος δικαίου, με αποτέλεσμα να δημιουργούνται στρεβλώσεις κατά τη διάσωση αφερέγγυων επιχειρήσεων και κατά την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΔΔΚ. Στην αίτηση υπενθυμίζεται ότι το πτωχευτικό σύστημα της Κίνας χαρακτηρίζεται από συστηματικά ανεπαρκή επιβολή, καθώς οι ελλείψεις στις διαδικασίες αφερέγγυότητας αποθαρρύνουν την υποβολή αιτήσεων και επιτρέπουν στην κρατική επιρροή να επηρεάσει την έκβαση της υπόθεσης. Επιπλέον, εξακολουθούν να υπάρχουν ελλείψεις όσον αφορά την ιδιοκτησία γης και τα δικαιώματα χρήσης γης, καθώς οι κανόνες κατανομής που βασίζονται στην αγορά συχνά παραβλέπονται και οι αποφάσεις για τη γη συχνά καθοδηγούνται από στόχους πολιτικού ή οικονομικού σχεδιασμού ⁽²¹⁾.
- Στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες. Στην αίτηση επισημαίνεται ότι η Κίνα δεν έχει κυρώσει αρκετές βασικές συμβάσεις της ΔΟΕ, ιδίως εκείνες που αφορούν την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις. Ως εκ τούτου, η διαμόρφωση των μισθών με βάση την αγορά παρεμποδίζεται από περιορισμούς στα δικαιώματα των εργαζομένων να οργανώνονται συλλογικά. Η μόνη συνδικαλιστική οργάνωση που επιτρέπεται από το κινεζικό δίκαιο στερείται ανεξαρτησίας από το κράτος. Επιπλέον, το σύστημα καταχώρισης των νοικοκυριών περιορίζει την πρόσβαση στην κοινωνική ασφάλιση και σε άλλες παροχές, τοποθετώντας τους μη τοπικούς εργαζομένους σε ευάλωτες θέσεις απασχόλησης και περιορίζοντας την κινητικότητα του εργατικού δυναμικού ⁽²²⁾.

⁽¹⁷⁾ Βλ. σελίδα 11 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽¹⁸⁾ Βλ. σελίδα 11 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽¹⁹⁾ Βλ. σελίδα 12 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²⁰⁾ Βλ. σελίδα 12 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²¹⁾ Βλ. σελίδες 12-13 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²²⁾ Βλ. σελίδα 13 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

- Η πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων σε χρηματοδότηση επηρεάζεται από σημαντικές στρεβλώσεις που προκύπτουν από τον συνεχή διάχυτο ρόλο του κράτους στις κεφαλαιαγορές. Στην αίτηση αναφερόταν ότι το χρηματοπιστωτικό σύστημα της Κίνας κυριαρχείται από τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας που υποχρεούνται εκ του νόμου να ευθυγραμμίζουν τη διαδικασία λήψης αποφάσεών τους με την κρατική πολιτική, με ανώτερα στελέχη που διορίζονται από το ΚΚΚ. Επιπλέον, οι αξιολογήσεις ομολόγων και πιστοληπτικής ικανότητας συχνά στρεβλώνονται από την κυβερνητική επιρροή, η οποία ευνοεί τις κρατικές επιχειρήσεις, τις πολιτικά συνδεδεμένες ιδιωτικές εταιρείες και τις εταιρείες που δραστηριοποιούνται σε στρατηγικά σημαντικούς τομείς ⁽²³⁾.
- (43) Συμπερασματικά, η αίτηση κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι συστηματικές στρεβλώσεις που υπάρχουν στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας επηρεάζουν ολόκληρη την αξιακή αλυσίδα του χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των χαλύβδινων τροχών δρόμου. Οι στρεβλώσεις αυτές εκτείνονται σε όλους τους βασικούς συντελεστές παραγωγής, όπως οι πρώτες ύλες, η ενέργεια, η γη, η χρηματοδότηση και η εργασία. Δεδομένου ότι οι κυβερνητικές παρεμβάσεις είναι διαδεδομένες σε ολόκληρη τη χώρα, ολόκληρος ο κινεζικός τομέας χάλυβα υπόκειται εξίσου σε σημαντικές στρεβλώσεις που δεν σχετίζονται με την αγορά.
- (44) Στον κινεζικό τομέα του χάλυβα εξακολουθεί να υφίσταται σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση. Πολλοί από τους μεγαλύτερους παραγωγούς χάλυβα είναι κρατικής ιδιοκτησίας. Παραδείγματα κρατικών επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα του χάλυβα είναι: ο όμιλος Ansteel ⁽²⁴⁾ και ο όμιλος Baowu Steel ⁽²⁵⁾, που είναι αμφότερες κρατικές επιχειρήσεις υπό την κεντρική Επιτροπή Εποπτείας και Διοίκησης Κρατικών Περιουσιακών Στοιχείων του Κρατικού Συμβουλίου (στο εξής: SASAC)· ο όμιλος Baotou Steel, κρατική επιχείρηση που ανήκει στην κυβέρνηση της Εσωτερικής Μογγολίας ⁽²⁶⁾· και ο όμιλος Shougang ⁽²⁷⁾, κρατική επιχείρηση πλήρους κυριότητας της Beijing State-Owned Asset Management Ltd ⁽²⁸⁾.
- (45) Επιπλέον, τα τελευταία έγγραφα πολιτικής της Κίνας σχετικά με τον τομέα του χάλυβα επιβεβαιώνουν τη σημασία που συνεχίζει να αποδίδει η κινεζική κυβέρνηση στον τομέα, συμπεριλαμβανομένης της πρόθεσης να παρεμβαίνει στον τομέα προκειμένου να τον προσαρμόζει στις κυβερνητικές πολιτικές. Χαρακτηριστικό παράδειγμα εν προκειμένω αποτελεί η κατευθυντήρια γνώμη του Υπουργείου Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών (στο εξής: ΜΠΤ) σχετικά με την προώθηση υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της χαλυουργίας· στην εν λόγω κατευθυντήρια γνώμη ζητείται η περαιτέρω εδραίωση της βιομηχανικής βάσης και η σημαντική βελτίωση του επιπέδου εκσυγχρονισμού της βιομηχανικής αλυσίδας ⁽²⁹⁾, συμπεριλαμβανομένης της προμήθειας ειδικού χάλυβα, μιας εισροής που χρησιμοποιείται για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος. Συγκεκριμένα, η εν λόγω κατευθυντήρια γνώμη απαιτεί «[π]ροώθηση συγχωνεύσεων και αναδιοργανώσεων επιχειρήσεων. Ενθάρρυνση των επιχειρήσεων που κατέχουν ηγετική θέση στον κλάδο να υλοποιήσουν συγχωνεύσεις και αναδιοργανώσεις και να δημιουργήσουν σειρά πολύ μεγάλων, παγκοσμίου βεληνικού επιχειρηματικών ομίλων χάλυβα. Με βάση τις κυρίαρχες επιχειρήσεις του κλάδου, ανάπτυξη 1 έως 2 εξειδικευμένων κυρίαρχων επιχειρήσεων στους τομείς του ανοξείδωτου χάλυβα, του ειδικού χάλυβα, [...]». Επιπλέον, ζητά ρητά να «στηρίζουν τις εταιρείες χάλυβα ώστε να στοχεύουν στην αναβάθμιση του κατάντη κλάδου παραγωγής και την αναπτυξιακή κατεύθυνση των στρατηγικών αναδυόμενων βιομηχανιών, να εστιάζουν στην ανάπτυξη μικρών παρτίδων και ποικιλιών ποικιλιών βασικού χάλυβα καθώς και υψηλής ποιότητας ειδικού χάλυβα και χάλυβα για βασικά μέρη» ⁽³⁰⁾.
- (46) Ακόμα ένα παράδειγμα της πρόθεσης της κινεζικής κυβέρνησης να παρεμβαίνει στον τομέα του χάλυβα αποτελεί το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής πρώτων υλών (στο εξής: 14ο πενταετές πρόγραμμα), σύμφωνα με το οποίο ο τομέας θα «εφαρμόσει τον συνδυασμό της ηγετικής θέσης στην αγορά και της προώθησης της κυβέρνησης» και θα «αναπτύξει μια ομάδα κορυφαίων εταιρειών με οικολογική υπεροχή και βασική ανταγωνιστικότητα» ⁽³¹⁾.
- (47) Επιπλέον, το πρόγραμμα εργασιών του ΜΠΤ 2023 για τη σταθερή ανάπτυξη της χαλυουργίας ⁽³²⁾ θέτει τους ακόλουθους στόχους: «Το 2023 [...] οι επενδύσεις σε πάγια στοιχεία ενεργητικού σε ολόκληρο τον κλάδο θα διατηρήσουν σταθερή ανάπτυξη, και τα οικονομικά οφέλη θα βελτιωθούν σημαντικά· οι επενδύσεις έρευνας και ανάπτυξης του κλάδου θα φτάσουν τελικά το 1,5 %· η αύξηση της προστιθέμενης αξίας του κλάδου θα ανέλθει περίπου στο 3,5 %· το 2024 το αναπτυξιακό περιβάλλον και η διάρθρωση του κλάδου παραγωγής θα βελτιωθούν περαιτέρω, η μετάβαση σε έξυπνα, πράσινα προϊόντα υψηλού επιπέδου θα συνεχιστεί και η αύξηση της προστιθέμενης αξίας του κλάδου θα υπερβεί το

⁽²³⁾ Βλ. σελίδα 13 της αίτησης (δημοσιευμένη έκδοση).

⁽²⁴⁾ Βλέπε: <http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html> (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽²⁵⁾ Βλέπε: <http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html> (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽²⁶⁾ Βλέπε: <https://www.baoganggf.com/gsjj> (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽²⁷⁾ Βλέπε: <https://www.shougang.com.cn/en/ehhtml/CompanyProfile.html> (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽²⁸⁾ Βλέπε: <https://www.shougang.com.cn/sgweb/html/index.html> (προσπελάστηκε στις 17 Μαρτίου 2025).

⁽²⁹⁾ Βλέπε: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-02/08/content_5672513.htm (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽³⁰⁾ Ο.π.,

⁽³¹⁾ Βλ. ενότητα IV, επιμέρους τμήμα 3 του 14ου πενταετούς προγράμματος για την ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής πρώτων υλών.

⁽³²⁾ Βλέπε: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2023/art_2a4233d696984ab59610e7498e333920.html (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

4 %», και προβλέπει την ενοποίηση των εταιρειών του τομέα της χαλυβουργίας βάσει κρατικής εντολής: «[ε]νθάρρυνση των επιχειρήσεων που κατέχουν ηγετική θέση στον κλάδο παραγωγής να υλοποιήσουν συγχωνεύσεις και εξαγορές, οικοδόμηση πολύ μεγάλων, παγκοσμίου βεληνεκού επιχειρηματικών ομίλων σιδήρου και χάλυβα και προώθηση της βέλτιστης διάρθρωσης της εθνικής παραγωγικής ικανότητας σιδήρου και χάλυβα. Στήριξη εξειδικευμένων επιχειρήσεων με ηγετική ισχύ, ιδίως τμημάτων της αγοράς χάλυβα με σκοπό την περαιτέρω ενοποίηση πόρων και τη δημιουργία οικοσυστήματος χαλυβουργίας. Ενθάρρυνση των επιχειρήσεων σιδήρου και χάλυβα να πραγματοποιήσουν διαπεριφερειακές [...] συγχωνεύσεις και αναδιοργανώσεις [...]. Εξέταση του ενδεχομένου παροχής μεγαλύτερης υποστήριξης πολιτικής σε επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα που έχουν ολοκληρώσει σημαντικές συγχωνεύσεις και αναδιοργανώσεις, με σκοπό την αντικατάσταση της παραγωγικής ικανότητας».

- (48) Παρόμοια παραδείγματα της πρόθεσης της κινεζικής κυβέρνησης να εποπτεύουν και να καθοδηγούν τις εξελίξεις στον τομέα του χάλυβα παρατηρούνται σε επαρχιακό επίπεδο, όπως στην επαρχία Hebei, όπου η επαρχιακή κυβέρνηση δημοσίευσε το τριετές σχέδιο δράσης για την ανάπτυξη συνεργατικών σχηματισμών στην αλυσίδα της χαλυβουργίας το 2020. Στο σχέδιο αυτό η κυβέρνηση καλείται να «υλοποιήσει σταδιακά την ανάπτυξη ομίλων επιχειρήσεων, να επιταχύνει τη μεταρρύθμιση του συστήματος μεικτής ιδιοκτησίας των κρατικών επιχειρήσεων, να εστιάσει στην προώθηση της διαπεριφερειακής συγχώνευσης και αναδιοργάνωσης των ιδιωτικών επιχειρήσεων σιδήρου και χάλυβα, και να επιδιώξει τη δημιουργία 1-2 μεγάλων ομίλων παγκόσμιας κλάσης, 3-5 μεγάλων ομίλων με εγχώρια επιρροή»⁽³³⁾. Επιπλέον, το σχέδιο της Hebei για τον τομέα του χάλυβα αναφέρει τα εξής: «Εφαρμογή διαρθρωτικής προσαρμογής και ανάδειξη της διαφοροποίησης των προϊόντων. Αποφασιστική προώθηση της διαρθρωτικής προσαρμογής και της βελτιστοποίησης της διάταξης του κλάδου παραγωγής σιδήρου και χάλυβα, προώθηση της ενοποίησης, της αναδιοργάνωσης, του μετασχηματισμού και της αναβάθμισης των επιχειρήσεων και ολοκληρωμένη προώθηση της ανάπτυξης του κλάδου παραγωγής σιδήρου και χάλυβα προς την κατεύθυνση των επιχειρήσεων μεγάλης κλίμακας, του εκσυγχρονισμού του τεχνικού εξοπλισμού, της διαφοροποίησης των διαδικασιών παραγωγής και των κατάντη προϊόντων»⁽³⁴⁾.
- (49) Πιο συγκεκριμένα, όσον αφορά τις εισροές που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος, το σχέδιο της επαρχίας Hebei απαιτεί «[ν]α επιταχυνθεί η ανάπτυξη και η εφαρμογή νέων υλικών υψηλής ποιότητας και βασικών νέων υλικών χάλυβα, να αυξηθεί το ποσοστό των υψηλής ποιότητας και ειδικών ποικιλιών χάλυβα, να ενισχυθεί η ποιοτική σταθερότητα των ωφέλιμων προϊόντων μεγάλης κλίμακας και ευρείας κλίμακας και να δημιουργηθεί μια “πυραμιδωτή” δομή προϊόντων. Έως το τέλος του 2020 το ποσοστό του ελαφρώς κραματοποιημένου χάλυβα και του κραματοποιημένου χάλυβα θα αυξηθεί σε 20 % και, έως το τέλος του 2022, θα ανέλθει περίπου στο 25 %, παρέχοντας στήριξη και εγγυήσεις για την αναβάθμιση των κατάντη κλάδων παραγωγής»⁽³⁵⁾.
- (50) Ομοίως, το σχέδιο εφαρμογής Henan για τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση της χαλυβουργίας κατά τη διάρκεια του 14ου πενταετούς προγράμματος απαιτεί «εστίαση στις εθνικές στρατηγικές ανάγκες, καθοδήγηση των επιχειρήσεων για την προώθηση της βελτιστοποίησης και της αναβάθμισης της δομής των προϊόντων, ανάπτυξη ειδικού χάλυβα υψηλής ποιότητας, χάλυβα θαλάσσιων κατασκευών υψηλών επιδόσεων, ειδικό κραματοποιημένο χάλυβα για εξοπλισμό υψηλών προδιαγραφών, χάλυβα βασικών εξαρτημάτων και άλλες βασικές ποικιλίες “ειδικής, λεπτής, υψηλής ποιότητας”, και ενίσχυση της προστιθέμενης αξίας και της ανταγωνιστικότητας των προϊόντων χάλυβα»⁽³⁶⁾.
- (51) Παρόμοιοι στόχοι στον τομέα της βιομηχανικής πολιτικής υπάρχουν επίσης στα έγγραφα προγραμματισμού και άλλων επαρχιών, όπως οι επαρχίες Jiangsu⁽³⁷⁾, Shandong⁽³⁸⁾, Shanxi⁽³⁹⁾ ή Zhejiang⁽⁴⁰⁾.
- (52) Μολονότι οι παραγωγοί χαλύβδινων τροχών δρόμου στην Κίνα είναι κατά κύριο λόγο ιδιωτικές εταιρείες, ο κρατικός έλεγχος και οι παρεμβάσεις δεν εξαιρούνται από το γενικό πλαίσιο που περιγράφεται ανωτέρω. Οι κανόνες που περιγράφονται ανωτέρω είναι γενικής εφαρμογής σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών χαλύβδινων τροχών δρόμου και των προμηθευτών των εισροών τους. Επιπρόσθετα, δεδομένου ότι το υπό έρευνα προϊόν αποτελεί υποτομέα του τομέα του χάλυβα, οι διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τους παραγωγούς χάλυβα αφορούν επίσης το υπό έρευνα προϊόν.

⁽³³⁾ Βλ. το τριετές σχέδιο δράσης της επαρχίας Hebei για την ανάπτυξη συνεργατικών σχηματισμών στην αλυσίδα χαλυβουργίας, κεφάλαιο I, ενότητα 3.8· διαθέσιμο στη διεύθυνση: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20200717/1089773.shtml> (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽³⁴⁾ Ό.π., κεφάλαιο I τμήμα 2.

⁽³⁵⁾ Ό.π., κεφάλαιο I τμήμα 3.2.

⁽³⁶⁾ Βλ. το σχέδιο εφαρμογής της επαρχίας Henan για τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση της χαλυβουργίας στο πλαίσιο του 14ου πενταετούς προγράμματος, κεφάλαιο II, ενότητα 3· διαθέσιμο στη διεύθυνση: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211210/1192881.shtml> (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽³⁷⁾ Πρόγραμμα εργασιών της επαρχίας Jiangsu για τον μετασχηματισμό, την αναβάθμιση και τη βελτιστοποίηση της διάταξης του τομέα του χάλυβα για την περίοδο 2019-2025· διαθέσιμο στη διεύθυνση: http://www.jiangsu.gov.cn/art/2019/5/5/art_46144_8322422.html (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽³⁸⁾ 14ο πενταετές πρόγραμμα της επαρχίας Shandong για την ανάπτυξη της χαλυβουργίας· διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://m.mysteel.com/21/1119/11/DFD9D26D73D90F7D_abc.html (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽³⁹⁾ Σχέδιο δράσης της επαρχίας Shanxi για τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση της χαλυβουργίας το 2020· διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://m.mysteel.com/20/0715/11/7BF7729C99CEB3EA_abc.html (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽⁴⁰⁾ Σχέδιο δράσης της επαρχίας Zhejiang για την προώθηση της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της χαλυβουργίας: «Προώθηση συγχωνεύσεων και αναδιοργάνωσης επιχειρήσεων, επιτάχυνση της διαδικασίας συγκέντρωσης, μείωση του αριθμού των επιχειρήσεων τήξης χάλυβα σε περίπου 10 επιχειρήσεις»· διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://www.jiaxing.gov.cn/art/2022/4/20/art_1228922756_59529426.html (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

- (53) Για παράδειγμα, ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου και ο γενικός διευθυντής της Baoshan Iron and Steel Ltd., ενός παραγωγού χάλυβα του οποίου ελέγχων μέτοχος είναι ο όμιλος Baowu Steel, ασκούν επίσης τα καθήκοντα του γραμματέα της κοιματικής επιτροπής της εταιρείας και του αναπληρωτή γραμματέα αντίστοιχα ⁽⁴¹⁾. Ομοίως, ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου του ομίλου Wuhan Iron and Steel, που ελέγχεται επίσης από τον όμιλο Baowu Steel, ασκεί καθήκοντα γραμματέα της κοιματικής επιτροπής ⁽⁴²⁾. Επιπλέον, «ο όμιλος Wuhan Iron and Steel πραγματοποίησε τη δέκατη κεντρική μελέτη και συζήτηση της ομάδας θεωρητικής μελέτης της κοιματικής επιτροπής το 2022 για να διαδώσει και να μελετήσει το πνεύμα της κεντρικής διάσκεψης οικονομικών εργασιών και να προωθήσει την εφαρμογή των αποφάσεων και των ρυθμίσεων του 20ού εθνικού συνεδρίου του κόμματος και το πνεύμα της κεντρικής διάσκεψης οικονομικών εργασιών στον όμιλο Wuhan Iron and Steel. Ο γενικός εκπρόσωπος της China Baowu Wuhan Headquarters, γραμματέας της κοιματικής επιτροπής και πρόεδρος του ομίλου Wuhan Iron and Steel, προέδρευσε στη συνεδρίαση και έδωσε τις απαιτήσεις για την εφαρμογή των απαιτήσεων της κεντρικής επιτροπής του κόμματος, της κοιματικής επιτροπής της επαρχίας Hubei και της κοιματικής επιτροπής της China Baowu, καθώς και για την περαιτέρω εφαρμογή του πνεύματος της κεντρικής διάσκεψης οικονομικών εργασιών» ⁽⁴³⁾.
- (54) Επιπλέον, ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου της Baotou Steel Union, που ανήκει επίσης στον όμιλο Baowu Steel, ασκεί επίσης καθήκοντα γραμματέα της κοιματικής επιτροπής της εταιρείας. Ομοίως, ο εκτελεστικός διευθυντής της Baotou Steel Union, καθώς και ο πρόεδρος της συνδικαλιστικής οργάνωσης της εταιρείας είναι αμφότεροι αναπληρωτές γραμματείς του Κόμματος ⁽⁴⁴⁾. Τέλος, εντός του ομίλου Shougang, ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου ασκεί καθήκοντα γραμματέα της κοιματικής επιτροπής, ενώ ο εκτελεστικός διευθυντής είναι αναπληρωτής γραμματέας της κοιματικής επιτροπής ⁽⁴⁵⁾.
- (55) Η China Construction Machinery Association (στο εξής: CCMA) αναφέρει στο άρθρο 3 του καταστατικού της ότι η οργάνωση «προσχωρεί στη γενική ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και, σύμφωνα με τις διατάξεις του καταστατικού χάρτη του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, ιδρύει οργανώσεις του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας για την άσκηση κοιματικών δραστηριοτήτων και παρέχει τις απαραίτητες προϋποθέσεις για τις δραστηριότητες των κοιματικών οργάνωσεων. Η οντότητα που είναι υπεύθυνη για την καταχώριση και τη διαχείριση της εν λόγω ένωσης είναι το Υπουργείο Πολιτικών Υποθέσεων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και η οντότητα που είναι υπεύθυνη για την κοιματική οικοδόμηση είναι η κοιματική επιτροπή της SASAC» και ότι «αποδέχεται την επιχειρηματική καθοδήγηση και εποπτεία από οντότητες που είναι υπεύθυνες για την καταχώριση και τη διαχείριση, οντότητες που είναι υπεύθυνες για την κοιματική οικοδόμηση και τις υπηρεσίες διαχείρισης του κλάδου» ⁽⁴⁶⁾. Το άρθρο 36 του καταστατικού της CCMA προβλέπει ότι τα πρόσωπα που είναι επικεφαλής της ένωσης πρέπει να «[α]κολουθούν την ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, να στηρίζουν τον σοσιαλισμό με κινεζικά χαρακτηριστικά, να εφαρμόζουν αποφασιστικά τη γραμμή, τις αρχές και τις πολιτικές του Κόμματος και να διαθέτουν καλά πολιτικά προσόντα» ⁽⁴⁷⁾.
- (56) Επιπρόσθετα, στον τομέα του χάλυβα στην Κίνα εφαρμόζονται πολιτικές που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων παραγωγών ή που επηρεάζουν με άλλον τρόπο την αγορά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, οι οποίες εφαρμόζονται γενικά στο υπό έρευνα προϊόν, δεδομένου ότι ο κλάδος παραγωγής των χαλύβδινων τροχών δρόμου αποτελεί έναν από τους υποτομείς του τομέα του χάλυβα. Περαιτέρω, όπως διαπιστώθηκε στην έρευνα για τους συνδετήρες, ο κλάδος παραγωγής συνδετήρων περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση του Υπουργείου Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών σχετικά με την έκδοση του «κατάλογου κατευθυντήριων γραμμών για την προώθηση και εφαρμογή του πρώτου (συνόλου) μεγάλου τεχνικού εξοπλισμού» (έκδοση 2019) ⁽⁴⁸⁾, καθώς επίσης και στον «κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για την προσαρμογή των βιομηχανικών δομών» (2019 NDRC) ⁽⁴⁹⁾ ως προωθούμενος κλάδος.

⁽⁴¹⁾ Βλ. ετήσια έκθεση της Baoshan Iron and Steel Ltd. για το 2023, σ. 41 https://static.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/new/2024-04-27/600019_20240427_B5D4.pdf (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽⁴²⁾ Βλέπε: <https://www.wuganggroup.cn/people/3143> (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽⁴³⁾ Βλέπε: https://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MjM5Njg2NjIwMQ==&mid=2654952836&idx=1&sn=505b807e2826f1e3e6f08ba15b727722&chksm=bd294c728a5ec5641240246649545fda2b2065c015f861fa599249b2165962ca848a25a1faa2&token=1369557425&lang=zh_CN#rd (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽⁴⁴⁾ Βλέπε: <https://www.baoganggf.com/ggry> (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽⁴⁵⁾ Βλέπε: <https://www.shougang.com.cn/sgweb/html/gslid.html> (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽⁴⁶⁾ Βλέπε: <http://www.cncma.org/article/472> (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽⁴⁷⁾ Ο.π.,

⁽⁴⁸⁾ Βλ. https://www.miit.gov.cn/cms_files/filemanager/oldfile/miit/n5084605/c7592204/part/752209.pdf, σ. 55, που αναφέρει συνδετήρες αντοχής.

⁽⁴⁹⁾ Βλ. <http://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf>, σ. 29.

- (57) Εκτός από τα προαναφερθέντα έγγραφα σε κεντρικό επίπεδο, υπάρχουν ορισμένα έγγραφα καθοδήγησης σε τοπικό, επαρχιακό ή δημοτικό επίπεδο, τα οποία καθοδηγούν και στηρίζουν την ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής συνδετήρων. Για παράδειγμα, οι πολιτικές παροχής κινήτρων του 2019 για τον κλάδο παραγωγής συνδετήρων στην περιφέρεια Haiyan προβλέπουν ότι: «Η Haiyan είναι η “πατρίδα των συνδετήρων” και η βιομηχανία συνδετήρων είναι επίσης μία από τις σημαντικές παραδοσιακές βιομηχανίες της Haiyan. [...] Προκειμένου να [...] τονωθεί η καινοτομία και η ανάπτυξη της βιομηχανίας συνδετήρων στην κομητεία μας, η κομητεία μας εξέδωσε πρόσφατα την “τριετή πολιτική ειδικής δράσης για την ψηφιοποίηση και τον έξυπνο μετασχηματισμό της βιομηχανίας συνδετήρων στην κομητεία Haiyan”. Το πεδίο εφαρμογής των σχετικών ειδικών ταμείων καλύπτει εταιρείες που υλοποιούν ψηφιακό και έξυπνο μετασχηματισμό στη βιομηχανία συνδετήρων»⁽⁵⁰⁾.
- (58) Η κινεζική κυβέρνηση θεωρεί σταθερά ότι ο κλάδος του χάλυβα είναι κείρας σημασίας⁽⁵¹⁾. Αυτό επιβεβαιώνεται από τα πολυάριθμα προγράμματα, οδηγίες και άλλα έγγραφα που εστιάζουν στον τομέα και εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο. Στο πλαίσιο του 14ου πενταετούς προγράμματος, η κινεζική κυβέρνηση διέθεσε πόρους για τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση, καθώς και για τη βελτιστοποίηση και τη διαρθρωτική προσαρμογή της χαλυβουργίας⁽⁵²⁾. Ομοίως, το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών, το οποίο εφαρμόζεται επίσης στη χαλυβουργία, αναφέρει τον τομέα ως «θεμέλιο της πραγματικής οικονομίας» και «βασικό πεδίο που διαμορφώνει το διεθνές ανταγωνιστικό πλεονέκτημα της Κίνας» και καθορίζει σειρά στόχων και μεθόδων εργασίας που θα προωθήσουν την ανάπτυξη του τομέα του χάλυβα κατά την περίοδο 2021-2025, όπως τεχνολογική αναβάθμιση, βελτίωση της δομής του τομέα (μεταξύ άλλων μέσω περαιτέρω συγκεντρώσεων εταιρειών) ή ψηφιακός μετασχηματισμός⁽⁵³⁾.
- (59) Επιπλέον, το προαναφερόμενο πρόγραμμα εργασιών για τη σταθερή ανάπτυξη της χαλυβουργίας (βλ. αιτιολογική σκέψη 47) καταδεικνύει τον τρόπο με τον οποίο οι κινεζικές αρχές εστιάζουν στον τομέα αυτόν στο ευρύτερο πλαίσιο της καθοδήγησης της κινεζικής οικονομίας από την κινεζική κυβέρνηση: «[ν]α υποστηριχθούν οι χαλυβουργικές εταιρείες στη στενή παρακολούθηση των αναγκών για νέες υποδομές, νέα αστικοποίηση, αναζωογόνηση της υπαίθρου και αναδυόμενες βιομηχανίες, να υπάρξει σύνδεση με τα μεγάλα τεχνικά έργα που σχετίζονται με το “14ο πενταετές πρόγραμμα” σε διάφορες περιοχές και να καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξασφαλιστεί ο εφοδιασμός με χάλυβα. Να δημιουργηθούν και να εμβαθυνθούν ανάντη και κατάντη μηχανισμοί συνεργασίας μεταξύ του τομέα του χάλυβα και βασικών τομέων που χρησιμοποιούν χάλυβα, όπως η ναυπηγική βιομηχανία, οι μεταφορές, οι κατασκευές, η ενέργεια, τα αυτοκίνητα, οι οικιακές συσκευές, τα γεωργικά μηχανήματα και ο βαρύς εξοπλισμός, να πραγματοποιηθούν δραστηριότητες σύνδεσης της παραγωγής με τη ζήτηση και να επεκταθούν ενεργά οι τομείς εφαρμογής του χάλυβα»⁽⁵⁴⁾.
- (60) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τις επιχειρήσεις να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής για τη στήριξη των προωθούμενων κλάδων παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής των κύριων πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του υπό έρευνα προϊόντος. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.
- (61) Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματος δικαίου στον τομέα του χάλυβα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού δεν θα επηρέαζε τους κατασκευαστές του υπό έρευνα προϊόντος.
- (62) Το υπό έρευνα προϊόν επηρεάζεται επίσης από τις στρεβλώσεις των μισθολογικών δαπανών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται επίσης στην αιτιολογική σκέψη 42 ανωτέρω. Οι στρεβλώσεις αυτές επηρεάζουν τον τομέα, τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος ή των κύριων εισροών) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ)⁽⁵⁵⁾.

⁽⁵⁰⁾ http://www.haiyan.gov.cn/art/2019/12/6/art_1512856_40973400.html.

⁽⁵¹⁾ Έκθεση, Μέρος III, κεφάλαιο 14, σ. 346 επ.

⁽⁵²⁾ Βλ. το 14ο πενταετές πρόγραμμα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την εθνική οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη και τους μακροπρόθεσμους στόχους για το 2035, μέρος III, άρθρο VIII, διαθέσιμο στη διεύθυνση: <https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/> (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽⁵³⁾ Βλ. ιδίως ενότητες I και II του 14ου πενταετούς προγράμματος για την ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής πρώτων υλών.

⁽⁵⁴⁾ Βλέπε: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2023/art_2a4233d696984ab59610e7498e333920.html (προσπελάστηκε στις 20 Οκτωβρίου 2025).

⁽⁵⁵⁾ Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 63· εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 33.

- (63) Επιπλέον, στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία αποδεικνύουν ότι ο τομέας του υπό έρευνα προϊόντος δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται επίσης στην αιτιολογική σκέψη 42 ανωτέρω. Το πρόγραμμα εργασιών για τη σταθερή ανάπτυξη που αναφέρεται ανωτέρω (βλ. αιτιολογική σκέψη 47) καταδεικνύει επίσης περίτρανα αυτό το είδος κρατικής παρέμβασης: «*Να ενθαρρυνθούν τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να παρέχουν ενεργά χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες σε χαλυβουργικές εταιρείες που υλοποιούν συγχωνεύσεις και αναδιρθώσεις, προσαρμογές της διάταξης, μετασχηματισμό και αναβάθμιση, σύμφωνα με τις αρχές του ελέγχου των κινδύνων και της βιωσιμότητας των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων*». Κατά συνέπεια, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.
- (64) Τέλος, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος, είναι απαραίτητη μια σειρά εισροών. Όταν οι παραγωγοί του υπό έρευνα προϊόντος αγοράζουν/προμηθεύονται αυτές τις εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές υλικών εισροής απασχολούν εργατικό δυναμικό το οποίο υπόκειται στις στρεβλώσεις. Μπορούν να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα / της κατανομής κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα προγραμματισμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.
- (65) Ως εκ τούτου, όχι μόνο οι εγχώριες τιμές πώλησης του υπό έρευνα προϊόντος δεν είναι κατάλληλες για να χρησιμοποιηθούν κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται επίσης το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη I και II της έκθεσης. Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη τη ΔΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι ένα υλικό εισροής που παράχθηκε καθαυτό στη ΔΔΚ με τον συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για το υλικό εισροής του υλικού εισροής και ούτω καθεξής.
- (66) Εν ολίγοις, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό έρευνα προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν είναι αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί. Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για να καθοριστεί η κανονική αξία στη συγκεκριμένη περίπτωση.
- (67) Η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να στηρίζουν ή να αντικρούουν τα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου της έρευνας, συμπεριλαμβανομένων της έκθεσης και των πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων που παρασχέθηκαν από την καταγγέλλουσα, σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και/ή με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην προκειμένη περίπτωση.
- (68) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΔΔΚ.
- (69) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή, στη συγκεκριμένη περίπτωση, βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως περιγράφεται στο επόμενο σημείο.

3.2.4. Αντιπροσωπευτική χώρα

3.2.4.1. Γενικές παρατηρήσεις

(70) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

- επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με της Κίνας σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας.
- Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα ⁽⁵⁶⁾.
- Διαθεσιμότητα των σχετικών στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα.
- Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, θα πρέπει να προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

(71) Όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 34, η Επιτροπή δημοσίευσε σημείωμα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στις 11 Σεπτεμβρίου 2025: το σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής. Στο εν λόγω σημείωμα περιγράφονται, μεταξύ άλλων, τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα παραπάνω κριτήρια. Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να θεωρήσει την Τουρκία κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.4.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας

(72) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή προσδιόρισε την Τουρκία ως χώρα με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας, δηλαδή ταξινομείται από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρα «άνωτερου μεσαίου εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος.

3.2.4.3. Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος

(73) Επιπλέον, η Τουρκία προσδιορίστηκε ως χώρα στην οποία το υπό επανεξέταση προϊόν παράγεται, αφενός, σε σημαντικές ποσότητες, σε ανταγωνιστική αγορά τόσο σε περιφερειακό όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο και, αφετέρου, με παρόμοια διαδικασία παραγωγής.

3.2.4.4. Διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα

(74) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ανέλυσε προσεκτικά όλα τα σχετικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα στον φάκελο για τους συντελεστές παραγωγής στην Τουρκία και παρατήρησε τα εξής:

- Η Τουρκία εισήγαγε τις πρώτες ύλες που απαιτούνται για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε σχετικές ποσότητες και ελλείπει στρεβλώσεων ή περιορισμών της αγοράς.
- Υπάρχουν παραγωγοί του υπό επανεξέταση προϊόντος που δραστηριοποιούνται επί του παρόντος στην Τουρκία· υπήρχαν δημόσια διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για δύο από αυτούς, τα οποία έδειχναν θετικό επίπεδο κερδοφορίας.

⁽⁵⁶⁾ Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

- Τα τελευταία διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία που εξέδωσε η EMRA αφορούν τις τιμές ηλεκτρικής ενέργειας για τους βιομηχανικούς καταναλωτές και αναφέρονται στην εξεταζόμενη περίοδο.
- Τα στατιστικά στοιχεία που εξέδωσε η TUIK σχετικά με τους μηνιαίους μισθούς, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών εισφορών, του μεταποιητικού τομέα ανταλλακτικών οχημάτων, έως το 2022· Δεν έχουν δημοσιοποιηθεί πιο πρόσφατα στοιχεία.

(75) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω εκτιμήσεων, με το σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκειμένου να αντλήσει στοιχεία σχετικά με τις τιμές ή τους δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την καταλληλότητα της Τουρκίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

3.2.4.5. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

(76) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Τουρκία ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση τελευταία περίοδος του βασικού κανονισμού.

3.2.4.6. Συμπέρασμα

(77) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Τουρκία πληροί τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

3.2.5. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις

(78) Στο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως τα υλικά, η ενέργεια και η εργασία που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις μη στρεβλωμένες τιμές για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα.

(79) Η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιήσει στοιχεία της GTA για τον καθορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών. Επιπρόσθετα, η Επιτροπή δήλωσε ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει τα στατιστικά στοιχεία της TUIK και της EMRA για τον καθορισμό αντίστοιχα του κόστους εργασίας⁽⁵⁷⁾ και ενέργειας⁽⁵⁸⁾ χωρίς στρεβλώσεις.

(80) Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι, για τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και του κέρδους, θα χρησιμοποιούσε στοιχεία του Orbis και τα οικονομικά στοιχεία δύο Τούρκων παραγωγών του οικείου προϊόντος, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 90 κατωτέρω.

3.2.6. Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις

3.2.6.1. Συντελεστές παραγωγής

(81) Ελλείπει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες που παρείχαν οι αιτούσες για να καθορίσει τους συντελεστές παραγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή χαλύβδινων τροχών δρόμου.

⁽⁵⁷⁾ Τουρκική στατιστική υπηρεσία — TUIK.

⁽⁵⁸⁾ Ρυθμιστική αρχή της αγοράς ενέργειας — EMRA.

- (82) Λαμβανομένων υπόψη όλων των πληροφοριών που περιέχονται στην αίτηση, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής χαλύβδινων τροχών δρόμου

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός ΣΟ	Τιμή χωρίς στρεβλώσεις	Μονάδα μέτρησης	Πηγή πληροφοριών
Πρώτες ύλες				
Χάλυβας	7208 10, 7208 25, 7208 26, 7208 27, 7208 36, 7208 37, 7208 38, 7208 39, 7208 51, 7208 52, 7208 53, 7208 54, 7211 13, 7211 14, 7211 19, 7216 50, 7219 23, 7225 30, 7226 91, 7228 70	5,33 CNY	kg	GTA
Εργασία				
Εργασία	Άνευ αντικειμένου	43,39 CNY/ώρα	ώρα	TUIK
Ενέργεια				
Ηλεκτρική ενέργεια	Άνευ αντικειμένου	0,87 CNY/kWh	KWh	EMRA

3.2.6.2. Πρώτες ύλες

- (83) Προκειμένου να καθοριστεί η χωρίς στρεβλώσεις τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη σταθμισμένη μέση τιμή εισαγωγής στην Τουρκία, όπως αναφέρεται στην GTA. Η τιμή εισαγωγής στην Τουρκία καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της Κίνας και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ και απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁹⁾.
- (84) Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από την Κίνα προς την Τουρκία, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στο σημείο 3.2.3 ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Μετά την εξαίρεση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην Τουρκία, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε αντιπροσωπευτικός.

⁽⁵⁹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj>). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.

- (85) Κανονικά, οι εγχώριες τιμές μεταφοράς θα έπρεπε επίσης να προστεθούν στις εν λόγω τιμές εισαγωγής. Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη τα πορίσματα σχετικά με το ντάμπινγκ που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 96, καθώς και τον χαρακτήρα της παρούσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η οποία επικεντρώνεται στο να διαπιστώσει αν η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ή αν θα μπορούσε να επαναληφθεί, και όχι στον εντοπισμό του ακριβούς της μεγέθους, η Επιτροπή έκρινε ότι οι αναπροσαρμογές για το κόστος των εγχώριων μεταφορών δεν ήταν απαραίτητες. Οι αναπροσαρμογές αυτές θα είχαν ως αποτέλεσμα μόνο την αύξηση της κανονικής αξίας και, κατά συνέπεια, υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

3.2.6.3. Εργασία

- (86) Η ΤΥΙΚ δημοσιεύει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους μισθούς στους διάφορους οικονομικούς τομείς στην Τουρκία. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα τελευταία διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία του 2022 για το μέσο κόστος εργασίας στον τομέα της κατασκευής μηχανοκίνητων οχημάτων σύμφωνα με την ταξινόμηση CNAE κωδικός 29 ⁽⁶⁰⁾.

3.2.6.4. Ηλεκτρική ενέργεια

- (87) Η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας για τις εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στην Τουρκία δημοσιεύεται από την EMRA. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία σχετικά με τις τιμές της βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας από τον Ιανουάριο έως τον Δεκέμβριο του 2024 στο αντίστοιχο εύρος κατανάλωσης σε kWh για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ⁽⁶¹⁾.

3.2.6.5. Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ, κέρδη

- (88) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

- (89) Για να καθοριστεί μια χωρίς στρεβλώσεις αξία των γενικών εξόδων κατασκευής, και δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, με βάση τα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τους αιτούντες, η Επιτροπή καθόρισε τον λόγο των γενικών εξόδων κατασκευής προς το συνολικό κόστος κατασκευής και το κόστος εργασίας. Στη συνέχεια, το ποσοστό αυτό εφαρμόστηκε στην αξία του κόστους κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις προκειμένου να υπολογιστεί η αξία των γενικών εξόδων κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις, ανάλογα με το παραγόμενο μοντέλο.

- (90) Για τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και του κέρδους, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα οικονομικά στοιχεία των Τούρκων παραγωγών Maxion Inci Jant Sanayi A.S. και Maxion Jantas Jant Sanayi ve Ticaret A.S. για το οικονομικό έτος 2024, όπως δημοσιοποιήθηκαν στον επίσημο ιστότοπο του ομίλου Iochpe-Maxion ⁽⁶²⁾.

3.2.7. Υπολογισμός της κανονικής αξίας

- (91) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

- (92) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις. Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων, και σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή στηρίχθηκε στις πληροφορίες που έλαβε από την αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης σχετικά με το δείκτη χρήσης κάθε εισροής (υλικών και εργασίας). Οι δείκτες κατανάλωσης που υποβλήθηκαν από την αιτούσα επαληθεύτηκαν κατά τη διαδικασία επαλήθευσης. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τους συντελεστές κατανάλωσης επί το κόστος χωρίς στρεβλώσεις ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στην Τουρκία, όπως περιγράφεται στο σημείο 3.2.6.

⁽⁶⁰⁾ Βλ. σύνδεσμο στην υποσημείωση 58. Ο υπότιτλος «NACE 29.3 — κατασκευή μερών και εξαρτημάτων για μηχανοκίνητα οχήματα» δεν είναι διαθέσιμος στον ιστότοπο ΤΥΙΚ.

⁽⁶¹⁾ Να συμπεριληφθεί παραπομπή.

⁽⁶²⁾ <https://www.iochpe.com.br/en/financial-information/results-center/>

- (93) Αφού καθορίστηκε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, η Επιτροπή πρόσθεσε τα ΓΔΕΠ και το κέρδος, όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 88 έως 89. Τα ΓΔΕΠ και το κέρδος καθορίστηκαν με βάση τις οικονομικές καταστάσεις των δύο εταιρειών για το έτος 2024, όπως αναφέρονται στους ελεγμένους λογαριασμούς της εταιρείας, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 89. Η Επιτροπή πρόσθεσε στο κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις τα ακόλουθα στοιχεία:
- τα ΓΔΕΠ, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 7,3 % του συγκεντρωτικού κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων των δύο εταιρειών, και
 - τα κέρδη, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 12,7 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων που πραγματοποίησαν οι δύο εταιρείες και εφαρμόστηκαν στο συνολικό μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής.
- (94) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.2.8. Τιμή εξαγωγής

Ελλείπει συνεργασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς από την Κίνα, η τιμή εξαγωγής για τις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Συναφώς, χρησιμοποιήθηκαν τα στοιχεία στο άρθρο 14 παράγραφος 6, τα οποία προσαρμόστηκαν δεόντως στο επίπεδο «ελεύθερο επί του σκάφους (FOB)» με την αφαίρεση του χειρισμού και των υπερωκεάνιων ναύλων, με βάση τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης. Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη το πόρισμα περί ντάμπινγκ της αιτιολογικής σκέψης 96, καθώς και τον χαρακτήρα της παρούσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων —η οποία επικεντρώνεται στη διαπίστωση του κατά πόσον η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ή κατά πόσον θα μπορούσε να επαναληφθεί, και όχι στον προσδιορισμό του ακριβούς μεγέθους της—, αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να αφαιρεθούν οι εσωτερικές μεταφορές, καθώς αυτό θα είχε ως αποτέλεσμα μόνο τη μείωση της τιμής εξαγωγής και, κατά συνέπεια, υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

3.2.9. Σύγκριση και περιθώρια ντάμπινγκ

- (95) Η Επιτροπή συνέκρινε την κατασκευασμένη κανονική αξία που καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού με την τιμή εξαγωγής, όπως αυτή προσδιορίστηκε παραπάνω.
- (96) Σε αυτή τη βάση, η διαφορά μεταξύ της κατασκευασμένης κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, εκφρασμένη ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν 224 %. Επομένως, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (97) Η Επιτροπή, σε συνέχεια του συμπεράσματος για την ύπαρξη ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Υπό αυτό το πρίσμα, η Επιτροπή ανέλυσε την παραγωγική ικανότητα, την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα και την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.
- (98) Ως συνέπεια της άρνησης συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών-εξαγωγών από την Κίνα, η εξέταση αυτή βασίστηκε στα στοιχεία που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή, δηλαδή στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης και στις πληροφορίες από άλλες διαθέσιμες πηγές, όπως οι επίσημες στατιστικές και η GTA.

4.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα

- (99) Οι πληροφορίες στον φάκελο κατέδειξαν την ύπαρξη γενικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας χαλύβδινων τροχών δρόμου στην Κίνα την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Σύμφωνα με την ανάλυση της αγοράς της αιτούσας, η εκτιμώμενη παραγωγική ικανότητα για τους 20 γνωστούς παραγωγούς χαλύβδινων τροχών δρόμου στη ΛΔΚ περιλάμβανε 102 εκατομμύρια τεμάχια κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, με πραγματική παραγωγή άνω των 38 εκατομμυρίων τεμαχίων.

- (100) Ως εκ τούτου, η κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα εκτιμήθηκε σε περίπου 63 εκατομμύρια τεμάχια ή πάνω από 61 %. Αυτή η διαθέσιμη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ισούται με το διπλάσιο έως το τριπλάσιο της εκτιμώμενης κατανάλωσης χαλύβδινων τροχών δρόμου στην Ένωση, η οποία ανήλθε σε περίπου 24 εκατομμύρια τεμάχια κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (101) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, η οποία θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εξαγωγές στην Ένωση και για τον εφοδιασμό ολόκληρης της αγοράς της Ένωσης σε τιμές ντάμπινγκ, σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

4.2. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

- (102) Η Επιτροπή εξέτασε τις εξαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου που παράγονται στην Κίνα στους τρέχοντες κύριους εξαγωγικούς προορισμούς της και τις συνέκρινε με τις κινεζικές εξαγωγές στην Ένωση. Ελλείπει συνεργασίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στατιστικά στοιχεία της βάσης δεδομένων της GTA, η οποία παρέχει τους όγκους και τις αξίες των κινεζικών εξαγωγών χαλύβδινων τροχών δρόμου με βάση το βάρος.
- (103) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η αγορά της Ένωσης παρέμεινε μία από τις δύο σημαντικότερες κινεζικές εξαγωγικές αγορές χαλύβδινων τροχών δρόμου. Επιπλέον, διαπίστωσε ότι οι τιμές στις περισσότερες άλλες κύριες εξαγωγικές αγορές (Βραζιλία, Μεξικό και Ηνωμένο Βασίλειο) ήταν κατά μέσο όρο 12 % έως 80 % χαμηλότερες από τις τιμές προς την Ένωση. Οι σχετικά υψηλές τιμές και το γεγονός ότι οι Κινέζοι παραγωγοί χαλύβδινων τροχών δρόμου εξακολουθούν να εξάγουν σχετικά υψηλούς όγκους καταδεικνύουν την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τους Κινέζους παραγωγούς χαλύβδινων τροχών δρόμου.
- (104) Επιπλέον, εφαρμόζονται μέτρα αντιντάμπινγκ στους κινεζικούς χαλύβδινους τροχούς δρόμου στην Ινδία ⁽⁶³⁾ και μέτρα αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικά μέτρα στους κινεζικούς χαλύβδινους τροχούς δρόμου στις ΗΠΑ ⁽⁶⁴⁾, δύο μεγάλες αγορές για την αυτοκινητοβιομηχανία. Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται από το 2018 και το 2019, αντίστοιχα. Η Επιτροπή θεώρησε ότι οι φραγμοί αυτοί σε δύο μεγάλες αγορές του υπό επανεξέταση προϊόντος αποτελούν πρόσθετο κίνητρο για τους Κινέζους παραγωγούς χαλύβδινων τροχών δρόμου να εκτρέψουν τις πωλήσεις τους στην αγορά της ΕΕ σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

4.3. Συμπέρασμα

- (105) Η έρευνα έδειξε ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης οι κινεζικές εξαγωγές εξακολουθήσαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε τιμές ντάμπινγκ. Η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι, ελλείψει μέτρων, οι Κινέζοι παραγωγοί θα εξήγαγαν σημαντικές ποσότητες του οικείου προϊόντος στην Ένωση, λόγω της σημαντικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα και της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης, ενώ άλλες σημαντικές αγορές εφαρμόζουν προστατευτικά μέτρα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχε σημαντική πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

5. ΖΗΜΙΑ

5.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (106) Στις αιτιολογικές σκέψεις 196 και 277 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1693 της Επιτροπής ⁽⁶⁵⁾ για την επιβολή προσωρινού μέτρου αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, η Επιτροπή εξήγησε ότι, ελλείψει στατιστικών στοιχείων για τις εισαγωγές που δεν εκφράζονται σε τόνους, ορισμένοι μακροοικονομικοί δείκτες θα απαριθμούσαν κατ' ανάγκη σε τόνους, ενώ άλλοι δείκτες θα μπορούσαν να εκφραστούν σε τεμάχια, καθώς θα μπορούσαν να βασίζονται σε στοιχεία από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και τους εισαγωγείς χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 259 της 10.10.2019, σ. 15, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1693/oj).

⁽⁶³⁾ <https://info.eepcindia.org/files/1694965929.pdf>.

⁽⁶⁴⁾ https://www.usitc.gov/press_room/news_release/2024/er1017_66025.htm.

⁽⁶⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1693 της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2019, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 259 της 10.10.2019, σ. 15, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1693/oj).

- (107) Επιπλέον, στην αιτιολογική σκέψη 88 του αρχικού κανονισμού, η Επιτροπή εξήγησε ότι τα στατιστικά στοιχεία για τους χαλύβδινους τροχούς δρόμου εκφράζονται συχνά σε αριθμό τεμαχίων. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία πρόσθετη στατιστική μονάδα για τους χαλύβδινους τροχούς δρόμου στη Συνδυασμένη Ονοματολογία που καθορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ⁽⁶⁶⁾. Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να αναγράφεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όχι μόνο το βάρος σε χιλιόγραμμα ή τόνους, αλλά και ο αριθμός τεμαχίων για τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος.
- (108) Με τον τροποποιητικό κανονισμό, η Επιτροπή τροποποίησε την αιτιολογική σκέψη 88 και το άρθρο 4 του αρχικού κανονισμού, στον βαθμό που είναι αναγκαίο να δηλώνεται κατά την εισαγωγή ο αριθμός των εισαγόμενων τεμαχίων και όχι μόνο το βάρος του οικείου προϊόντος. Στη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6, οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος δηλώνονται πράγματι τόσο βάσει βάρους όσο και βάσει αριθμού τεμαχίων, γεγονός που επιτρέπει στην Επιτροπή να προσδιορίσει τις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος όχι μόνο βάσει βάρους αλλά και βάσει αριθμού τεμαχίων. Ωστόσο, στις στατιστικές της Eurostat, οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος εξακολουθούν να αναφέρονται μόνο βάσει βάρους.
- (109) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έθεσε στη διάθεση όλων των μερών στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος τόσο σε τόνους όσο και σε τεμάχια από τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

5.2. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (110) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 11 ενωσιακούς παραγωγούς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (111) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης προσδιορίστηκε σε περίπου 22,6 εκατομμύρια τεμάχια. Η Επιτροπή καθόρισε τον αριθμό με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία που υποβλήθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης και τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 10, επιλέχθηκαν τρεις ενωσιακοί παραγωγοί για το δείγμα, οι οποίοι και αντιπροσώπευαν συλλογικά πάνω από το 40 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση.

5.3. Ενωσιακή κατανάλωση

- (112) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση:
- τους επαληθευμένους όγκους πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών, όπως αναφέρθηκαν από την αιτούσα, οι οποίοι, όσον αφορά τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, διασταυρώθηκαν με τις επιμέρους επαληθευμένες απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο· και
 - τις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση, όπως αναφέρονται στη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.
- (113) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση (σε χιλιάδες τεμάχια)

	2021	2022	2023	ΠΕΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	28 291	27 191	27 310	23 689
Δείκτης	100	96	97	84

Πηγή: Ενωσιακός κλάδος παραγωγής, βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

⁽⁶⁶⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (EE L 256 της 7.9.1987, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>).

- (114) Η ενωσιακή κατανάλωση χαλύβδινων τροχών δρόμου μειώθηκε κατά 16 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ιδιαίτερα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η μείωση οφείλεται στον χαμηλότερο όγκο πωλήσεων σε τεμάχια προς τους Ευρωπαίους κατασκευαστές αυτοκινήτων, οι οποίοι με τη σειρά τους γνώρισαν συνολικά σημαντική μείωση του όγκου πωλήσεων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ⁽⁶⁷⁾.

5.4. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

5.4.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

- (115) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές στην Ένωση από τη ΛΔΚ και το μερίδιο αγοράς τους εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών (σε χιλιάδες τεμάχια) και μερίδιο αγοράς

	2021	2022	2023	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ	209	129	169	186
Δείκτης	100	62	81	89
Μερίδιο αγοράς (%)	0,7	0,5	0,6	0,8
Δείκτης	100	64	83	106

Πηγή: Ενωσιακός κλάδος παραγωγής, βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

- (116) Ο όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ παρέμεινε σταθερός κατά την εξεταζόμενη περίοδο, σε ποσοστό ελαφρώς χαμηλότερο από το 1 % της ενωσιακής κατανάλωσης.

5.4.2. Τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ

- (117) Η μέση τιμή των εισαγωγών στην Ένωση από τη ΛΔΚ εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμές εισαγωγής (EUR/τεμάχιο) σε CIF

	2021	2022	2023	ΠΕΕ
ΛΔΚ	23,29	31,97	19,66	21,74
Δείκτης	100	137	84	93

Πηγή: Βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

- (118) Οι τιμές ανά τεμάχιο παρέμειναν συνολικά σταθερές κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ξεκινώντας με αύξηση κατά + 37 % το 2022 (λόγω της συνολικής αύξησης του κόστους του χάλυβα κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους), αλλά με την τιμή στη συνέχεια να μειώνεται σημαντικά κατά τη διάρκεια του 2023, με αποτέλεσμα, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η τιμή να είναι κατά 7 % χαμηλότερη από την τιμή του 2021.

⁽⁶⁷⁾ Η καταγγέλλουσα αναφέρθηκε σε στατιστικά στοιχεία που δημοσίευσε η Ένωση Ευρωπαίων Κατασκευαστών Αυτοκινήτων ACEA (ACEA-Rocket-Guide-2025-2026.pdf), ιδίως στη σελίδα 19 και στη σελίδα 21 που δείχνουν σαφή μείωση της παραγωγής επιβατικών αυτοκινήτων (-6,2 %) και επαγγελματικών οχημάτων (-9,5 %) κατά τη διάρκεια του 2024 σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος.

5.4.3. Υποτιμολόγηση

- (119) Υπενθυμίζεται ότι, σύμφωνα με την περιγραφή του υπό επανεξέταση προϊόντος (αιτιολογικές σκέψεις 23 και 24), υπάρχουν πολλά διαφορετικά μεγέθη χαλύβδινων τροχών δρόμου που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας επανεξέτασης και, ως εκ τούτου, η μέση τιμή ανά τεμάχιο μπορεί να διαφέρει σημαντικά ανάλογα με τη διάμετρο, το πλάτος και τον σχεδιασμό του συγκεκριμένου τροχού.
- (120) Πάνω από το 97 % κατ' όγκο (90,5 % ανά τεμάχιο) των εισαγωγών από την Κίνα δηλώνονται με τρεις κωδικούς ΣΟ που χρησιμοποιούνται για τις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου για χρήση σε λεωφορεία, ελκυστήρες, φορτηγά και ρυμουλκούμενα ⁽⁶⁸⁾.
- (121) Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή συνέκρινε τα στοιχεία για τις εισαγωγές στο πλαίσιο των τριών δηλωθέντων κωδικών ΣΟ με τη μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής των χαλύβδινων τροχών δρόμου με τη μεγαλύτερη διάμετρο (19-20 ίντσες), οι οποίοι κατασκευάζονται κυρίως για μεγαλύτερα οχήματα, όπως οι τύποι που αναφέρονται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη.
- (122) Σε αυτή τη βάση, οι κινεζικές εισαγωγές ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 11 %.

5.4.4. Εισαγωγές από τρίτες χώρες άλλες από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

- (123) Οι εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου από τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ προέρχονταν κυρίως από την Ινδία, την Ελβετία, την Τουρκία και το Βιετνάμ.
- (124) Ο (αθροιστικός) όγκος των εισαγωγών στην Ένωση καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών για τις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου από τις εν λόγω χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2021	2022	2023	ΠΕΕ
Τουρκία	Όγκος (σε χιλιάδες τεμάχια)	1 768	2 003	1 630	1 567
	Δείκτης	100	113	92	89
	Μερίδιο αγοράς (%)	6,2	7,4	6,0	6,6
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	56,26	65,32	80,40	76,01
	Δείκτης	100	116	143	135
Ινδία	Όγκος (σε χιλιάδες τεμάχια)	810	588	540	274
	Δείκτης	100	73	67	34
	Μερίδιο αγοράς (%)	2,9	2,2	2,0	1,2
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	18,46	21,17	22,65	36,20
	Δείκτης	100	115	123	196

⁽⁶⁸⁾ 8708 70 99 80 (χαλύβδινοι τροχοί δρόμου που χρησιμοποιούνται για φορτηγά, ελκυστήρες, λεωφορεία), 8716 90 90 95 (χαλύβδινοι τροχοί δρόμου που χρησιμοποιούνται για ρυμουλκούμενα και ημρυμουλκούμενα) και 8716 90 90 97 (χαλύβδινοι τροχοί δρόμου που χρησιμοποιούνται για ρυμουλκούμενα και ημρυμουλκούμενα).

Χώρα		2021	2022	2023	ΠΕΕ
Ελβετία	Όγκος (σε χιλιάδες τεμάχια)	176	142	144	171
	Δείκτης	100	80	82	97
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,6	0,5	0,5	0,7
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	101,42	121,63	127,46	129,16
	Δείκτης	100	120	126	127
Βιετνάμ	Όγκος (σε χιλιάδες τεμάχια)	59	51	121	97
	Δείκτης	100	87	206	165
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,2	0,2	0,4	0,4
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	93,32	117,37	84,90	94,18
	Δείκτης	100	126	91	101
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος (σε χιλιάδες τεμάχια)	307	566	298	170
	Δείκτης	100	185	97	55
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,1	2,1	1,1	0,7
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	46,52	57,88	71,95	73,22
	Δείκτης	100	124	155	157
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός από τη ΛΔΚ	Όγκος (σε χιλιάδες τεμάχια)	3 119	3 350	2 732	2 278
	Δείκτης	100	107	88	73
	Μερίδιο αγοράς (%)	11,0	12,3	10,0	9,6
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	48,73	59,49	70,74	75,77
	Δείκτης	100	122	145	155

Πηγή: Βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6.

- (125) Οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες παρέμειναν σταθερές κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με μερίδιο αγοράς που κυμαινόταν γύρω στο 10 %.
- (126) Μακράν η μεγαλύτερη πηγή εισαγωγών είναι η Τουρκία. Το μερίδιο αγοράς που κατείχαν οι τουρκικές εισαγωγές ήταν σχετικά σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς ο όγκος των εισαγωγών μειώθηκε ελαφρώς λιγότερο από ό,τι η κατανάλωση.
- (127) Για όλες τις ανωτέρω χώρες καταγωγής, η μέση τιμή των τροχών υπερβαίνει τη μέση τιμή ανά τροχό που κατασκευάζεται στην Ένωση. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 119 ανωτέρω, υπάρχουν πολλά διαφορετικά μεγέθη χαλύβδινων τροχών δρόμου που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας επανεξέτασης και, ως εκ τούτου, η μέση τιμή ανά τεμάχιο μπορεί να διαφέρει σημαντικά μεταξύ των διαφόρων πηγών εφοδιασμού, ιδίως ανάλογα με τη διάμετρο, το πλάτος και τον σχεδιασμό του συγκεκριμένου τροχού.

5.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

5.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (128) Η αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλαμβάνει αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (129) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 10, για την αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.
- (130) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιείχονταν στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο που υπέβαλε η αιτούσα. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιείχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (131) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.
- (132) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

5.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

5.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

- (133) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

	2021	2022	2023	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (σε χιλιάδες τεμάχια)	25 323	24 590	25 482	22 619
Δείκτης	100	97	101	89
Παραγωγική ικανότητα (σε χιλιάδες τεμάχια)	40 898	40 987	39 445	38 331
Δείκτης	100	100	96	94
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας (%)	61,9	60,0	64,6	59,0
Δείκτης	100	97	104	95

Πηγή: Ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

- (134) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι όγκοι παραγωγής σε τεμάχια ήταν σχετικά σταθεροί κατά τη διάρκεια των τριών πρώτων ετών. Ωστόσο, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ο όγκος παραγωγής μειώθηκε σημαντικά, κατά 11 %. Η μείωση αυτή αντιστοιχεί σε ίση πτωτική τάση του όγκου των πωλήσεων (βλ. πίνακα 7 κατωτέρω) και συνάδει με τη μείωση κατά 13 % της ενωσιακής κατανάλωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 2023 (πίνακας 2 ανωτέρω).

- (135) Η παραγωγική ικανότητα, η οποία ανερχόταν σε 52 289 000 τεμάχια κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας, μειώθηκε σε 40 898 000 τεμάχια το 2021. Παρέμεινε σταθερή το 2022, αλλά σημείωσε περαιτέρω σημαντική μείωση το 2023 και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.
- (136) Όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος κατασκευάζουν βάσει παραγγελιών. Παρά τη σημαντική μείωση της παραγωγικής ικανότητας, το ποσοστό χρησιμοποίησης παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ανήλθε μόλις στο 59 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, που αποτελεί το χαμηλότερο ποσοστό που παρατήρησε ποτέ η Επιτροπή από την πρώτη έρευνα για τους χαλύβδινους τροχούς δρόμου το 2019/2020.

5.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (137) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2021	2022	2023	ΠΕΕ
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε χιλιάδες τεμάχια)	24 963	23 712	24 409	21 226
Δείκτης	100	95	98	85
Μερίδιο αγοράς (%)	88,2	87,2	89,4	89,6
Δείκτης	100	99	101	102

Πηγή: Ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

- (138) Ο όγκος των πωλήσεων μειώθηκε κατά 15 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με δραματική μείωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, παράλληλα με τη μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης (βλ. πίνακα 2).
- (139) Κατά συνέπεια, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν σχετικά σταθερό κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ανερχόταν σε 89,6 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

5.5.2.3. Ανάπτυξη

- (140) Σε ένα πλαίσιο σημαντικής μείωσης της κατανάλωσης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε σημαντικούς όγκους πωλήσεων.
- (141) Ο κύκλος εργασιών των πωλήσεων παρουσίασε αύξηση κατά τα δύο πρώτα έτη της εξεταζόμενης περιόδου, γεγονός που θα μπορούσε να αποδοθεί στις υψηλότερες τιμές πώλησης ανά τεμάχιο. Ωστόσο, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ο κύκλος εργασιών των πωλήσεων υποχώρησε στα επίπεδα του 2021, καθώς οι όγκοι πωλήσεων μειώθηκαν πολύ κάτω από τα επίπεδα του 2021 (βλ. πίνακα 7 ανωτέρω), ενώ οι μέσες τιμές πώλησης μειώθηκαν κάτω από το κόστος παραγωγής (βλ. πίνακα 9 κατωτέρω). Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να αναπτυχθεί.

5.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(142) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2021	2022	2023	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	2 628	2 555	2 556	2 412
Δείκτης	100	97	97	92
Όγκος (σε χιλιάδες τεμάχια/εργαζόμενο)	9,6	9,6	10	9,4
Δείκτης	100	100	103	97

Πηγή: Ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(143) Ο αριθμός των εργαζομένων μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, παράλληλα με τη μείωση της παραγωγής. Συνολικά, ο αριθμός των εργαζομένων, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, μειώθηκε κατά 8 %.

(144) Όσον αφορά την παραγωγικότητα, η παραγωγικότητα των ενωσιακών παραγωγών ήταν σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς προσαρμόσαν το μέγεθος του εργατικού δυναμικού στους όγκους παραγωγής.

5.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(145) Το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης υπερέβη κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ταυτόχρονα, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το επίπεδο των εισαγωγών ήταν πολύ περιορισμένο, αντιπροσωπεύοντας λιγότερο από το 1 % της ενωσιακής κατανάλωσης. Ως εκ τούτου, ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν περιορισμένος.

5.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

5.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(146) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (EUR/τεμάχιο)

	2021	2022	2023	ΠΕΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες	15,9	21,2	20,7	19,3
Δείκτης	100	133	130	121
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής	17,2	21,5	20,3	19,8
Δείκτης	100	125	118	115

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (147) Η μέση τιμή πώλησης αυξήθηκε κατά 33 % και περισσότερο από το κόστος μεταξύ του 2021 και του 2022. Η σημαντική αύξηση του κόστους αντανάκλωσε την αύξηση του κόστους της κύριας πρώτης ύλης που χρησιμοποιήθηκε (ρόλοι θερμής έλασης) και της ενέργειας. Στη συνέχεια, η τιμή πώλησης μειώθηκε περισσότερο από το κόστος. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι συμβάσεις πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιέχουν συχνά ρήτρα σχετικά με τις προσαρμογές των τιμών όταν οι τιμές των πρώτων υλών παρουσιάζουν διακυμάνσεις.

5.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (148) Το μέσο κόστος εργασίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2021	2022	2023	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	40 185	39 785	45 804	47 730
Δείκτης	100	99	114	119

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (149) Το μέσο κόστος εργασίας, το οποίο περιλαμβάνει όλες τις κοινωνικές εισφορές, αυξήθηκε κατά 19 % τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ιδιαίτερη αύξηση παρατηρήθηκε το 2023, καθώς οι εργαζόμενοι, κατά το εν λόγω έτος, αποζημιώθηκαν για το υψηλό ποσοστό πληθωρισμού του 2022⁽⁶⁹⁾. Επομένως, η αύξηση του κόστους εργασίας αντικατοπτρίζει τη συνολική τάση στην ΕΕ, σύμφωνα με την οποία οι ονομαστικοί μισθοί αυξήθηκαν ανταποκρινόμενοι στο αυξανόμενο κόστος διαβίωσης, συμπεριλαμβανομένου του ενεργειακού κόστους, ιδίως μετά το ξέσπασμα του πολέμου στην Ουκρανία⁽⁷⁰⁾.

5.5.3.3. Αποθέματα

- (150) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11

Αποθέματα

	2021	2022	2023	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (χίλια τεμάχια)	721	705	638	678
Δείκτης	100	98	88	94
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής	7,7	7,5	6,0	6,8
Δείκτης	100	98	78	89

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

⁽⁶⁹⁾ Annual inflation more than tripled in the EU in 2022 (Υπερπληθασιασμός του ετήσιου πληθωρισμού στην ΕΕ το 2022) — ειδησεογραφικό άρθρο της Eurostat: <https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-eurostat-news/w/ddn-20230309-2>.

⁽⁷⁰⁾ Labour market and wage developments in Europe 2024 (Εξέλιξη της αγοράς εργασίας και των μισθών στην Ευρώπη του 2024) — Υπηρεσία Εκδόσεων της ΕΕ, σ. 47: <https://op.europa.eu/webpub/empl/lmwd-annual-review-leaflet-2024/>.

- (151) Τα τελικά αποθέματα σε τεμάχια ήταν μάλλον σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με μείωση το 2023 και στη συνέχεια επανέναρξη του επιπέδου των αποθεμάτων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Συνολικά, ως ποσοστό της παραγωγής, το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων παρέμεινε σταθερό καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και το σχετικά χαμηλό επίπεδο ως ποσοστό της παραγωγής αντικατοπτρίζει το γεγονός ότι το υπό επανεξέταση προϊόν κατασκευάζεται έναντι παραγγελιών.

5.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (152) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2021	2022	2023	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	- 1,3	+ 2,7	+ 2,9	+ 0,1
Δείκτης	- 100	+ 206	+ 218	+ 9
Ταμειακές ροές (σε EUR)	- 1 165 665	5 960 759	10 789 262	6 964 251
Δείκτης	- 100	511	926	597
Επενδύσεις (σε EUR)	8 687 026	9 268 020	5 570 079	6 919 161
Δείκτης	100	107	64	80
Απόδοση των επενδύσεων	- 5,1 %	- 0,5 %	+ 9,4 %	- 3,6 %
Δείκτης	- 100	- 9	+ 184	- 70

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

- (153) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.
- (154) Μετά από ένα έτος με ζημία (2021), ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σημείωσε χαμηλά κέρδη από το 2022 και μετά. Η μείωση του κέρδους σε μόλις 0,1 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης θα πρέπει να εξεταστεί υπό το πρίσμα της απώλειας όγκων πωλήσεων. Η συνολική θετική τάση του κέρδους καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου αντικατοπτρίζεται επίσης στον πίνακα 9 ανωτέρω, ο οποίος έδειξε ότι η μέση τιμή πώλησης είχε αυξηθεί κατά 21 %, ενώ το μέσο κόστος παραγωγής κατά 15 %.
- (155) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους και μετρώνται στο επίπεδο όλων των προορισμών πωλήσεων (δηλαδή συμπεριλαμβανομένων των εξαγωγικών πωλήσεων). Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών ακολούθησε τη συνολική ελαφρώς θετική εξέλιξη του περιθωρίου κέρδους, ξεκινώντας με αρνητικές ταμειακές ροές το 2021, αλλά με θετικές ταμειακές ροές από το 2022 και μετά.
- (156) Οι επενδύσεις παρέμειναν σταθερές κατά την εξεταζόμενη περίοδο, μεταξύ 5 και 10 εκατ. EUR ετησίως, ποσό που βρίσκεται επίσης εντός του ίδιου εύρους (7 έως 13 εκατ. EUR) με την αρχική έρευνα.

- (157) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος από όλες τις πωλήσεις, συμπεριλαμβανομένων των εξαγωγικών πωλήσεων, ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Συνολικά, ακολούθησε την ίδια εξέλιξη με το περιθώριο κέρδους επί των πωλήσεων της ΕΕ, αλλά με ελαφρώς πιο αρνητικά αριθμητικά στοιχεία. Αυτό θα πρέπει να εξεταστεί υπό το πρίσμα του γεγονότος ότι οι πωλήσεις εκτός της Ένωσης αντιμετωπίζουν ανταγωνισμό σε αγορές που δεν προστατεύονται από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα χαμηλότερες μέσες τιμές πώλησης στην εξαγωγική αγορά σε σύγκριση με την αγορά της Ένωσης.
- (158) Κανένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς δεν ανέφερε συγκεκριμένα εκδοθέντα έγγραφα σχετικά με την ικανότητα άντλησης κεφαλαίων στην αγορά.

5.5.4. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (159) Παρά τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ και παρά το γεγονός ότι το μερίδιο αγοράς της ενωσιακής κατανάλωσης κυμαινόταν μεταξύ 85 % και 90 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν βρίσκεται σε υγιή κατάσταση.
- (160) Αυτό καταδεικνύεται καλύτερα από την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής: ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν κερδοφόρος το 2021, ανέφερε μόνο μικρά κέρδη το 2022 και το 2023 και λειτουργούσε εικονικά σε σημείο ισοσκελισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι άλλοι χρηματοοικονομικοί δείκτες παρουσιάζουν παρόμοια μη ικανοποιητική εικόνα. Επίσης, άλλοι βασικοί δείκτες είναι αρνητικοί: ο όγκος των πωλήσεων μειώθηκε κατά 15 % από το 2021 και το ποσοστό χρησιμοποίησης παραγωγικής ικανότητας του κλάδου μειώθηκε κατά 5 %, παρά τις σημαντικές μειώσεις της παραγωγικής ικανότητας κατά την ίδια περίοδο.
- (161) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή μπόρεσε να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

6. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (162) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία. Οι κινεζικές εισαγωγές δεν έπαιξαν σημαντικό ρόλο στη ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 116, το επίπεδο των εισαγωγών από την Κίνα αντιπροσώπευε μερίδιο αγοράς μικρότερο του 1 % καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (163) Η μείωση της κατανάλωσης, κατά 16 % από το 2021 έως το 2024 και κατά 40 % σε σύγκριση με το 2018, την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας, είναι ο σημαντικότερος παράγοντας που δεν επιτρέπει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να επιτύχει υγιή κέρδη. Πράγματι, η έντονη πτώση της ζήτησης χαλύβδινων τροχών δρόμου έχει άμεσο αντίκτυπο στους όγκους παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και στη χρήση των μηχανημάτων του, με αποτέλεσμα ο δείκτης χρησιμοποίησης παραγωγικής ικανότητας να είναι χαμηλότερος από εκείνον που παρατηρήθηκε στην αρχική έρευνα. Η μείωση της ζήτησης και, κατά συνέπεια, του όγκου πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνδέεται, με τη σειρά της, με τις χαμηλότερες πωλήσεις χαλύβδινων τροχών δρόμου που απαιτούν οχήματα τα οποία κατασκευάζονται στην Ένωση κατά τα τελευταία 4-5 έτη. Στην περίπτωση αυτή, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι σε θέση να επιτύχει ελάχιστα μόνο περιθώρια.
- (164) Οι εισαγωγές από άλλες χώρες διαδραμάτισαν επίσης ρόλο: Κατείχαν μερίδιο αγοράς που κυμάνθηκε μεταξύ 10 % και 12 %, το οποίο είναι σημαντικό και σίγουρα συνέβαλε στη ζημία ως προς τον όγκο, ακόμη και αν οι εισαγωγές από άλλες χώρες εκτός της Κίνας μειώθηκαν συνολικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο τόσο ως προς τον όγκο όσο και ως προς το μερίδιο αγοράς. Στο πλαίσιο, κυρίως, της ισχυρής μείωσης της κατανάλωσης και, σε μικρότερο βαθμό, της ισχυρής παρουσίας εισαγωγών από άλλες χώρες εκτός της Κίνας, ο ρόλος που μπορεί να αποδοθεί στις εισαγωγές από την Κίνα στη ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι μάλλον περιορισμένος, δεδομένου του μικρού μεριδίου αγοράς που κατείχαν οι εν λόγω εισαγωγές κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (165) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές εισαγωγές δεν ευθύνονται για τη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, αλλά ότι άλλοι παράγοντες, ιδίως η πτώση της κατανάλωσης και το υψηλό επίπεδο εισαγωγών από άλλες χώρες, προκάλεσαν την εν λόγω ζημία.
- (166) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να αξιολογήσει περαιτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκάλεσαν αρχικά οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων κατά των εν λόγω εισαγωγών.

7. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

- (167) Ελλείπει συνεργασίας από οποιοδήποτε μέρος στη ΛΔΚ, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες στον φάκελο. Εξέτασε την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ· τη σχέση μεταξύ των τιμών στην Ένωση και των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες από την Κίνα· την ελκυστικότητα της αγοράς της ΕΕ και τον αντίκτυπο που θα είχε η αύξηση του όγκου των κινεζικών εισαγωγών στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

7.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ

- (168) Όπως συνάγεται στις αιτιολογικές σκέψεις 99 έως 101, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών χαλύβδινων τροχών δρόμου εκτιμάται ότι αντιπροσωπεύει πάνω από το 250 % της ελεύθερης κατανάλωσης χαλύβδινων τροχών δρόμου στην Ένωση. Η εν λόγω πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εξαγωγές στην Ένωση σε περίπτωση που επιτρεπόταν η λήξη ισχύος των μέτρων.

7.2. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

- (169) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 102 έως 103, η αγορά της Ένωσης παραμένει, παρά τα μέτρα, μία από τις σημαντικότερες εξαγωγικές αγορές της Κίνας και οι μέσες τιμές που μπορεί να επιτύχει στην εν λόγω αγορά, ακόμη και με τα ισχύοντα μέτρα, είναι σημαντικά υψηλότερες από τις τιμές στις περισσότερες από τις άλλες σημαντικές εξαγωγικές αγορές της Κίνας. Επιπλέον, από το 2019, η παραδοσιακά σημαντική αγορά των ΗΠΑ εφαρμόζει απαγορευτικά εμπορικά μέτρα όσον αφορά τις κινεζικές εισαγωγές. Ομοίως, εφαρμόζονται μέτρα αντιντάμπινγκ και στην Ινδία, η οποία ήταν μία από τις κύριες εξαγωγικές αγορές της Κίνας. Ως αποτέλεσμα των μέτρων αυτών, οι παραγωγοί-εξαγωγείς που προμήθευαν τις εν λόγω αγορές είναι πιθανό να διερευνήσουν εναλλακτικές εξαγωγικές αγορές και, λόγω του μεγέθους και των τιμών τους, καθώς και του ιστορικού κινεζικού συμφέροντος, η Ένωση είναι πιθανό να αποτελέσει στόχο των εν λόγω μερών.

7.3. Αντίκτυπος του αυξημένου όγκου των κινεζικών εισαγωγών στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής

- (170) Δεδομένων των ανωτέρω, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα έρθει αντιμέτωπος με σημαντική αύξηση των εισαγωγών από την Κίνα για οποιοδήποτε είδος χαλύβδινου τροχού δρόμου. Ως εκ τούτου, αν λήξει η ισχύς των μέτρων, η πιθανή άφιξη στην Ένωση μεγάλου όγκου εισαγωγών από τη ΛΔΚ σε πολύ χαμηλότερες τιμές θα αναγκάσει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να μειώσει τον όγκο παραγωγής και τις τιμές του.
- (171) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, με βάση τους τελωνειακούς κωδικούς βάσει των οποίων αναφέρθηκαν οι περισσότερες κινεζικές εισαγωγές, οι πωλήσεις τους εστιάστηκαν στις εξειδικευμένες αγορές τροχών ειδικού μεγέθους και στους τροχούς που πωλούνται ελάχιστα στο τμήμα των επιβατικών αυτοκινήτων. Οι πωλήσεις αυτές ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 11 %.
- (172) Με την περαιτέρω συρρίκνωση του όγκου των πωλήσεων και την ενίσχυση της πίεσης στις τιμές, οι ενωσιακοί παραγωγοί θα ήταν απρόθυμοι να επενδύσουν περαιτέρω και να αντιμετωπίσουν όλο και περισσότερες δυσκολίες στην εκπλήρωση των δεσμεύσεών τους, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών και περιβαλλοντικών δεσμεύσεων. Τα επίπεδα κέρδους είναι πιθανό να επηρεαστούν πολύ σύντομα για έναν τέτοιο κλάδο παραγωγής έντασης κεφαλαίου. Αυτό θα υπονομεύσει την ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αντλεί κεφάλαια και, μακροπρόθεσμα, θα θέσει σε κίνδυνο τη βιωσιμότητά του, προκαλώντας ενδεχομένως το κλείσιμο εγκαταστάσεων παραγωγής και, ως εκ τούτου, διαταραχές στις αλυσίδες εφοδιασμού.

7.4. Συμπέρασμα

- (173) Σ' αυτή τη βάση, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η έλλειψη μέτρων θα οδηγούσε κατά πάσα πιθανότητα σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ σε ζημιογόνες τιμές, με αποτέλεσμα να επιδεινωθεί περαιτέρω η ζημιογόνος κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

8. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (174) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντικείμενο στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

8.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

(175) Η αιτιολογική σκέψη 110 αναφέρει τον συνολικό αριθμό των ενωσιακών κατασκευαστών του υπό επανεξέταση προϊόντος. Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε από εννέα ενωσιακούς παραγωγούς, ενώ κανένας από τους άλλους δύο γνωστούς παραγωγούς δεν εξέφρασε την αντίθεσή του στην έναρξη της έρευνας. Όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 161 ανωτέρω, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υφίσταται σημαντική ζημία. Παρά το γεγονός ότι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 165, η σημαντική ζημία δεν μπορεί να αποδοθεί στις κινεζικές εισαγωγές, η κατάργηση των μέτρων είναι πιθανό να είναι αποτέλεσμα νέας εισροής εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ σε ζημιогόνες τιμές, όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 173. Επομένως, η συνέχιση των μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

8.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγών

(176) Κανένας εισαγωγέας δεν συνεργάστηκε στην έρευνα.

(177) Η έλλειψη συνεργασίας εκ μέρους των εισαγωγών δεν επέτρεψε στην Επιτροπή να αναλύσει αν οι εισαγωγείς είχαν κακές επιδόσεις ή αν δεν ήταν σε θέση να μετακυλίσουν τυχόν αυξήσεις των τιμών.

(178) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, εκτός από την άφθονη παραγωγή της Ένωσης, οι εισαγωγείς και οι αλυσίδες εφοδιασμού μπορούν να επωφεληθούν από εισαγωγές από διάφορες εναλλακτικές προελεύσεις.

(179) Ως εκ τούτου, εξάγεται το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να υποδεικνύουν ότι τα ισχύοντα μέτρα επηρέασαν σημαντικά τους εισαγωγείς του υπό επανεξέταση προϊόντος.

8.3. Το συμφέρον των χρηστών

(180) Κανένας χρήστης δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να αναλύσει τον αντίκτυπο των υφιστάμενων μέτρων στην κατάσταση των χρηστών.

(181) Σύμφωνα με τα πορίσματα της αρχικής έρευνας, ο αντίκτυπος των μέτρων στους χαλύβδινους τροχούς δρόμου είναι περιορισμένος για τους παραγωγούς αυτοκινήτων. Το συγκεκριμένο συμπέρασμα προκύπτει από την εκτίμηση του ενωσιακού παραγωγού του δείγματος σύμφωνα με την οποία ένα πλήρες σύνολο χαλύβδινων τροχών δρόμου αντιπροσωπεύει περίπου το 0,6 % του κόστους παραγωγής ενός μικρού επιβατικού αυτοκινήτου ή το 0,7 % του κόστους παραγωγής ενός φορτηγού.

(182) Δεν υπάρχουν άλλα στοιχεία στον φάκελο που να αποδεικνύουν ότι τα μέτρα θα είχαν σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις για τους χρήστες, μεγαλύτερες από τις θετικές επιπτώσεις της συνέχισης των μέτρων για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(183) Σ' αυτήν τη βάση επιβεβαιώθηκε ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν είχαν ουσιαστικές αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική κατάσταση των χρηστών και ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα τους επηρεάσει υπέρμετρα.

8.4. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

(184) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχε επιτακτικός λόγος που να δείχνει ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής ΛΔΚ.

9. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

(185) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και επανάληψης της ζημίας καθώς και σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει να διατηρηθούν.

(186) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ».

- (187) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (188) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.
- (189) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ⁽⁷¹⁾. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτή, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (190) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁷²⁾, για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (191) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι σχετικές παρατηρήσεις περιγράφονται λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις ανωτέρω.
- (192) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036, Η επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 διατύπωσε θετική γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου, ανεξάρτητα από το εάν συνοδεύονται από τα εξαρτήματά τους ή όχι και ανεξάρτητα από το εάν είναι εξοπλισμένοι με ελαστικά, σχεδιασμένοι για:

- ελκυστήρες δρόμου,
- μηχανοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά προσώπων και/ή εμπορευμάτων,
- μηχανοκίνητα οχήματα ειδικού σκοπού (για παράδειγμα, πυροσβεστικά οχήματα, αυτοκίνητα-καταβρεχτήρες),
- Ρυμουλκούμενα ή ημρυμουλκούμενα, μη μηχανοκίνητα οχήματα, των ανωτέρω οχημάτων

καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που κατατάσσονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8708 70 10, ex 8708 70 99 και ex 8716 90 90 (κωδικοί TARIC 8708 70 10 80, 8708 70 10 85, 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95 και 8716 90 90 97) («το οικείο προϊόν»).

⁽⁷¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Βρυξέλλες, Βέλγιο.

⁽⁷²⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Εξαιρούνται τα ακόλουθα προϊόντα:

- χαλύβδινοι τροχοί δρόμου για τη βιομηχανική συναρμολόγηση των χειροδηγούμενων ελκυστήρων που εμπίπτουν στη διάκριση 8701 10,
- τροχοί για μοτοσικλέτες (quad) για χρήση εντός δρόμου,
- μέρη τροχών με αστεροειδή μορφή, που έχουν χυτευθεί σε ένα μόνο τεμάχιο, από χάλυβα,
- τροχοί για μηχανοκίνητα οχήματα ειδικά σχεδιασμένα για χρήσεις άλλες εκτός από τους δημόσιους δρόμους (για παράδειγμα τροχοί για γεωργικούς ή δασικούς ελκυστήρες, για περνοφόρα οχήματα, για οχήματα οπισθέλκυσης, για ανατρεπόμενα φορτηγά για χρήση εκτός οδικού δικτύου),
- τροχοί για ρυμουλκούμενα και τροχόσπιτα, μη μηχανοκίνητα, με διάμετρο σώτρου έως και 16 ίντσες,
- τροχοί για ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα, που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήσεις άλλες από τους δημόσιους δρόμους (π.χ. τροχοί για γεωργικά ρυμουλκούμενα και άλλο ρυμουλκούμενο γεωργικό εξοπλισμό που χρησιμοποιούνται σε αγρούς).

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παρασκευάζεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Xingmin Intelligent Transportation Systems Co., Ltd	50,3	C508
Tangshan Xingmin Wheels Co., Ltd.	50,3	C509
Xianning Xingmin Wheels Co., Ltd.	50,3	C510
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	50,3	Βλ. παράρτημα
Όλες οι άλλες εταιρείες	66,4	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [αριθμός τεμαχίων] του [οικείου προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Στις περιπτώσεις που οποιοσδήποτε παραγωγός από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας παράσχει στην Επιτροπή επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

- i) δεν εξήγαγε τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατά την περίοδο της έρευνας (1 Ιανουαρίου 2018 έως 31 Δεκεμβρίου 2018)
- ii) δεν συνδέεται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό· και
- iii) είτε πράγματι εξήγαγε τα υπό εξέταση εμπορεύματα είτε ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας·

η Επιτροπή μπορεί να τροποποιήσει το παράρτημα με σκοπό να επιβάλει στον εν λόγω παραγωγό τον δασμό που ισχύει για τους συνεργασθέντες παραγωγούς που δεν περιλήφθηκαν στο δείγμα, δηλαδή 50,3 %.

Άρθρο 3

Όταν υποβάλλεται διασάφηση για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, ανεξαρτήτως καταγωγής, αναγράφεται ο αριθμός τεμαχίων των εισαγόμενων προϊόντων στον σχετικό χώρο της εν λόγω διασάφησης.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν σε μηνιαία βάση την Επιτροπή για τον αριθμό των τεμαχίων που εισάγονται με τους κωδικούς TARIC 8708 70 10 80, 8708 70 10 85, 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95 και 8716 90 90 97, καθώς και για την καταγωγή τους.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2026.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς με ατομικούς κωδικούς TARIC:

Όνομασία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Dongfeng Automobile Chassis System Co., Ltd (γνωστή και ως «Dongfeng Automotive Wheel Co., Ltd»)	C511
Hangzhou Forlong Impex Co., Ltd.	C512
Hangzhou Xingjie Auto Parts Manufacturing Co., Ltd.	C513
Jiaxing Henko Auto Spare Parts Co., Ltd.	C514
Jining Junda Machinery Manufacturing Co., Ltd.	C515
Nantong Tuenz Corporate Co., Ltd.	C516
Ningbo Luxiang Autoparts Manufacturing Co., Ltd.	C517
Shandong Zhengshang Wheel Technology Co., Ltd.	C518
Shandong Zhengyu Wheel Group Co., Ltd.	C519
Xiamen Sunrise Group Co., Ltd.	C520
Yantai Leeway Electromechanical Equipment Co., Ltd.	C521
Yongkang Yuefei Wheel Co., Ltd.	C522
Zhejiang Jingu Co., Ltd.	C523
Zhejiang Fengchi Mechanical Co., Ltd.	C524
Zhengxing Wheel Group Co., Ltd.	C525
Zhenjiang R&D Auto Parts Co., Ltd	C526